ÉPINAY en Scène

N°233
NOVEMBRE 2022
MAGAZINE D'INFORMATION MUNICIPALE D'ÉPINAY-SUR-SEINE

LE DOSSIER

Handicap : accompagner et soutenir nos enfants

22 ASSOCIATIONS
Les Restos du Cœur lancent leur campagne d'hiver

25 NOS AÎNÉS
Fêtes de fin d'année : les colis festifs vous attendent

29 LOGEMENT
Le permis de louer entre en vigueur dans certains quartiers

Suivez l'actualité sur **epinay-sur-seine.fr** et sur

SOMMAIRE

NOVEMBRE 2022 N°**233**

Éditorial

3 L'édito du Maire

Retour sur images

4 Video Games remporte la partie !
6 Faites vos jeux !
8 Casting parfait pour les formidables talents
10 Une Spinassienne très disputée

Le dossier

12 Handicap : accompagner et soutenir nos enfants

Vos rendez-vous

SOCIÉTÉ

17 La Ville s'engage contre les violences faites aux femmes

ET AUSSI

18 Raviver la mémoire pour tirer les leçons de l'Histoire

CULTURE

19 Concert de Lossa2Squa / Concert de Webbrass / Rendez-vous d'Arts

SAISON CULTURELLE

20 *Deux, ou l'art d'être ensemble*, précédé de *Le Lys et le Jasmin* / *Lili, de la nuit à l'aube* / *Hero* / *Viril(e.s)*

ASSOCIATIONS

22 Les Restos du Cœur lancent leur campagne d'hiver

SPORTS

23 Tournoi de judo : venez encourager les futurs grands judokas

CENTRES SOCIOCULTURELS - MAISON DES PARENTS

24 Le programme de novembre de vos centres socioculturels / Les rendez-vous de novembre de la Maison des Parents

NOS AÎNÉS

25 Les colis de Noël vous attendent

JEUNESSE

26 Les rendez-vous des espaces Jeunesse

ET AUSSI

27 Vivez la Journée internationale des Droits de l'Enfant à la Maison du Centre - MC² / Échangez autour de la politique éducative / Au programme de vos médiathèques

Votre ville

DÉMOCRATIE PARTICIPATIVE

28 Retour sur les réunions de quartier

LOGEMENT

29 De nouvelles règles pour la location

ÉCONOMIE

30 Les commerçants se lancent dans le défi du développement durable

ÉCONOMIE SOCIALE ET SOLIDAIRE

31 Un projet d'entreprise ? Venez découvrir notre incubateur ESS²

DÉVELOPPEMENT DURABLE

32 Énergie : des gestes simples pour faire des économies

SI ÉPINAY M'ÉTAIT CONTÉ

33 Épinay-sur-Seine, une ville décor cinématographique

Vos talents

34 Juliette Fragne : elle redonne une deuxième vie aux objets

Vie pratique

36 Travaux / Une Maison médicale de garde d'urgence
37 Carnet / Pharmacies de garde / Décorez la Ville pour Noël !
38 Permanences
39 Numéros utiles / Allô Monsieur le Maire

Vie de la Cité

40 Conseil municipal du 29 septembre
41 La lettre du Maire

Expression libre

42 Tribunes politiques

Agenda

43 L'agenda de novembre

LES TEMPS **FORTS**

Magazine d'information municipale édité par la direction de la Communication de la Ville d'Épinay-sur-Seine • 1-3 rue Quétigny, 93800 Épinay-sur-Seine – Tél. 01 49 71 89 33 • **Directeur de la publication** Hervé Chevreau • **Directrice de la communication** Anne Bernard • **Rédactrice en chef** Caroline Angeli • **Rédaction** Caroline Angeli, Victoire Aziabou, Romain Bernardon, Élise Calonec, Chloé Casel, Laurie Coppin, Marion Renault • **Relecture et correction** Alexis Gau • **Photos** (DR) Alice Lavielle, Velitchka Atanassova, Capter n'est pas tromper, Chambrr404, Yohann Cordelle/Kimiko Kitamura, Jean-Luc Couesme, F.HC.C, Joachim Fleischer, Jonathan Lutumba, Jonathan Godson, Nawel Oulad, Antonio Pedalino • **Licences Diffuseurs** Licence 1 MTD 1-PLATESV-R-2020-006423 / Licence 1 PMO 1-PLATESV-R-2022-009809 / Licence 1 Espace Lumière 1-PLATESV-R-2020-006421 / Licence 3 3-PLATESV-R-2020-006417 • **Réalisation et mise en page** Yscéo • **Impression** Corlet Imprimeur • **Tirage** 23 500 exemplaires • **Distribution** ISA Plus • Dépôt légal à parution ISSN 2743-2769

L'ÉDITO DU MAIRE

" Notre ambition est d'agir concrètement afin d'offrir à toutes et tous un cadre propice à un réel épanouissement, quelle que soit leur situation personnelle "

La notion de handicap renvoie à un état ou à une situation qui recouvre de nombreuses réalités, visibles ou invisibles, sujettes de ce fait à toutes les interrogations possibles. Regards faussés, interprétations, incompréhensions, doutes... La liste est longue des tabous à faire tomber! **Faut-il rappeler à ce propos qu'il existe en France près de 12 millions de personnes qui vivent et portent un handicap? C'est dès lors l'honneur d'un pays, son obligation morale même, que de faire vivre dans les mêmes lieux d'apprentissage, de travail et de socialisation les citoyens petits comme grands, porteurs de handicaps. Or, trop souvent,** leurs familles ne peuvent garantir seules leur intégration dans la société. **Un effort collectif s'avère de fait indispensable pour favoriser l'accès pour chacun d'entre eux à un environnement réellement inclusif.**
Et c'est bien là le cœur de l'action engagée depuis longtemps dans notre ville ! **Nous avons en outre récemment lancé un diagnostic approfondi pour identifier avec toujours plus de précision les besoins des 13 % de Spinassiens concernés et mieux répondre à leurs attentes**. Nous avons dans le même temps initié un ambitieux programme de formation à destination de nos animateurs afin de faciliter la prise en charge des élèves à besoins particuliers **sur les temps périscolaires. Une initiative novatrice qui s'inscrit dans le cadre du label « Cité Éducative »**. Enfin, depuis la rentrée scolaire, notre École Municipale du Sport s'est également dotée d'une section dédiée aux enfants en situation de handicap. Elle est à ce jour en mesure d'accueillir quarante d'entre eux.
Vous l'aurez compris : notre ambition est d'agir concrètement - au-delà des discours et des grandes idées générales – afin d'offrir à toutes et tous un cadre propice à un réel épanouissement, quelle que soit leur situation personnelle. Avec, bien sûr, un focus particulier en faveur des plus jeunes d'entre nous. **Cet engagement en faveur d'une égale dignité relève de notre responsabilité première d'élus locaux.** Et nous allons résolument poursuivre dans cette voie au fil des années qui s'ouvrent.

Très cordialement

Hervé Chevreau,
Votre Maire

Hervé CHEVREAU @HerveChevreau hervechevreau

Suivez l'actualité de votre ville sur epinay-sur-seine.fr
villeepinaysurseine @epinaysurseine epinaysurseine epinaysurseine

24 septembre

JOURNÉE FESTIVE À LA RÉSERVE ÉCOLOGIQUE

Chaque année, la Réserve écologique invite les Spinassiens à son Grand Rendez-vous. L'édition 2022, qui se tenait le 24 septembre, ne faisait pas exception à la règle : pas moins de 200 personnes, dont le Maire, Hervé Chevreau, l'Adjointe au Maire déléguée à l'Écologie urbaine, Eugénie Ponthier, et de nombreux élus du Conseil municipal, Farid Saïdani, Mohammed Cherfaoui, Isabelle Tan, Nadia Kaïs, Hervé Leroy, Vanessa Aït-Mouffok, sont ainsi venues découvrir l'environnement exceptionnel de la Réserve située au 74 rue de Saint-Gratien. Mais aussi participer aux nombreux ateliers proposés : découverte de la faune et de la flore, compostage, fabrication de mobiles, dégustation de miel, découverte des jardins associatifs ou quiz. L'occasion pour les visiteurs de découvrir toute la biodiversité présente dans la Réserve et de repartir avec des conseils pour la préserver.

24 septembre

VIDEO GAMES REMPORTE LA PARTIE !

L'ambiance était survoltée ce samedi 24 septembre, dans l'Espace Lumière. Entre parties âprement disputées et découverte de jeux nouveaux, la 4e édition de Video Games a fait salle comble : plus de 2 600 passionnés sont venus se mesurer les uns aux autres, sur des bornes d'arcade ou lors de compétitions de jeux mythiques, comme *Fifa 22, Street Fighter, Super Smash Bros Ultimate* ou *Rocket League*. Les passionnés ont aussi découvert ou redécouvert des grands titres du « rétrogaming », comme *Donkey Kong* ou *Resident Evil*, ou ont pu s'affronter sur les titres des nouvelles consoles, comme la PS5. Même les passionnés de jeux plus « traditionnels », comme les jeux de société, ont pu y trouver leur bonheur.

27 septembre

QUAND L'ANIMAL DEVIENT SOURCE DE BIEN-ÊTRE

L'ambiance était aux éclats de rire et aux petits câlins, mardi 27 septembre, à la résidence autonomie Camille Saint-Saëns, grâce à Soya, Chutney et Ravigote. Ces 3 Cavaliers King Charles et leur petite tête de peluche ont ravi les résidents à l'occasion d'un atelier de médiation animale. Une dizaine de seniors de la résidence ont ainsi pu caresser, jouer et interagir avec les chiens. La médiation animale est en effet reconnue pour ses effets positifs sur le bien-être physique, psychologique et social des personnes âgées.

29 septembre

UN NOUVEAU SUPERMARCHÉ À ÉPINAY

Monsieur le Maire d'Épinay-sur-Seine, Hervé Chevreau, et le Conseiller municipal délégué aux Commerces et à l'Entreprenariat, Guillaume Le Floch, ont inauguré jeudi 29 septembre un nouveau supermarché. Le B Market s'est installé au 137 route de Saint-Leu, il y a quelques semaines. Un nouveau commerce alimentaire, proposant fruits, légumes, épicerie et boucherie. L'occasion de constater, encore une fois, le dynamisme du tissu commercial spinassien.

1er octobre

UNE LUCIOLE DANS LA NUIT LANCE OCTOBRE ROSE

Elles voient la vie en rose, pour la bonne cause : samedi 1er octobre, les bénévoles de l'association Une Luciole dans la Nuit, présidée par Évelyne Barbeau, tenaient un stand au centre commercial l'Ilo, à l'occasion d'Octobre Rose, le mois consacré au cancer du sein. L'occasion de rappeler l'importance de la prévention et du dépistage de ce cancer et ce, à tout âge. En effet, dans 9 cas sur 10, il peut être guéri s'il est détecté à un stade précoce. Grâce à leur stand, les bénévoles de l'association ont renseigné 130 personnes (femmes et hommes de tous âges, car chacun peut relayer l'information). Elles ont reçu la visite de du Maire, Hervé Chevreau, de Patrice Konieczny, Premier Adjoint au Maire délégué à la Culture, au Patrimoine et au Tourisme, Mohammed Cherfaoui, Adjoint au Maire délégué à la Vie associative et de Hervé Leroy, Conseiller municipal délégué aux Bâtiments et à l'Habitat inclusif. L'occasion de présenter les goodies mis en vente, nounours, pin's, porte-clés ou autres... Les fonds récoltés permettront de financer les soins de support et d'accompagnement proposés par l'association, qui soutient et accompagne les malades du cancer et leurs proches.

1er et 2 octobre

LA TÊTE DANS LE GUIDON POUR LA FÊTE DU VÉLO ET CO

Circuler en ville à vélo, en trottinette électrique ou pas, en mono-roue, en roller, en tout ce que vous voulez sur roues ou roulettes, ça s'apprend ! C'était l'objectif de la Fête du Vélo et Co qui avait lieu samedi 1er octobre place René Clair. Au programme : des initiations au vélo et à la trottinette électrique, un atelier d'auto-réparation de vélo, un circuit sécurité routière pour les enfants et même des balades à bicyclette pour apprendre à rouler en ville et jusqu'à Paris, en présence du Maire, Hervé Chevreau, du Premier Ajdoint au Maire, Patrice Konieczny, de l'Adjointe au Maire déléguée à l'Écologie urbaine, Eugénie Ponthier, et du Conseiller municipal délégué aux Bâtiments et à l'Habitat inclusif, Hervé Leroy. Les Spinassiens sont venus nombreux pour s'initier aux modes de déplacement alternatifs et écologiques.

1er et 2 octobre

FAITES VOS JEUX !

La 1re édition du Festival du Jeu s'est tenue le week-end du 1er et du 2 octobre, au parc de l'Hôtel de Ville. Une 1re édition réussie. Plus de 1 500 Spinassiens sont venus s'amuser, se mesurer les uns aux autres, construire, ramper, tirer, pousser, bref jouer et faire le plein de bonne humeur. Ils avaient de quoi faire sur les 32 stands installés : des briques de construction par kilos entiers, des jeux immenses pour se prendre pour un géant, des jeux de société par dizaines à tester ou à retester, et même des jeux d'éveil ou d'eau pour les plus petits... L'histoire ne dit pas si Monsieur le Maire Hervé Chevreau, Patrice Konieczny, Premier Adjoint au Maire en charge de la Culture, du Patrimoine et du Tourisme, et Hervé Leroy, Conseiller municipal délégué aux Bâtiments et à l'Habitat Inclusif, qui sont venus rencontrer des Spinassiens présents au Festival du Jeu, se sont lancés ensemble dans la résolution d'un casse-tête, jeu qu'ils apprécient particulièrement !

4 et 5 octobre

BAC ET BREVET : FÉLICITATIONS AUX DIPLÔMÉS DE L'ANNÉE !

Comme chaque année, la Ville mettait à l'honneur les diplômés. Le 4 octobre, les 430 jeunes Spinassiens qui ont réussi leur baccalauréat ont été honorés au cours d'une cérémonie, présentée par le Maire, Hervé Chevreau, et à laquelle assistaient de nombreux élus du conseil municipal.

Le lendemain, 5 octobre, c'était au tour des nouveaux titulaires d'un brevet des collèges d'être mis à l'honneur. Tous ont reçu des chèques-cadeaux. Les bacheliers mention très bien ont, eux, reçu une surprise supplémentaire : ils s'envoleront au printemps 2023 pour Berlin pour un week-end découverte de la capitale allemande.

5 octobre

L'ÉVEIL AUX ARTS POUR LES TOUT-PETITS

Expression corporelle, musique, théâtre, arts plastiques... Les petits de 4 à 5 ans n'ont pas fini d'apprendre des choses à la Maison du Théâtre et de la Danse. La MTD, le service Arts Visuels et le Conservatoire de Musique et de Danse ont uni leurs forces pour lancer, le mercredi 5 octobre, le tout premier atelier d'éveil multi-artistique, à destination des petits Spinassiens. Tous les mercredis, de 9h30 à 10h30, les enfants pourront expérimenter et explorer leur créativité. Pour cette 1re séance, les participants ont ainsi découvert, par exemple, la flûte et ont même dansé sur les sons de cet instrument.

7 octobre

LA BELLE HISTOIRE D'AMOUR DE MICHELINE ET SALAH

Vendredi 7 octobre, Micheline Gautier et Salah Bentot se sont unis par les liens du mariage. A priori, rien d'extraordinaire, sauf que Micheline a 89 ans, Salah, 82 ans, et qu'ils se sont rencontrés... à l'Ehpad Jacques Offenbach. Tous deux sont en effet résidents de l'établissement d'hébergement. Micheline et Salah ont eu le coup de foudre l'un pour l'autre. Un amour qu'ils ont décidé de concrétiser lors d'une cérémonie de mariage, en présence de leurs proches et de Bernadette Gautier, Adjointe au Maire déléguée aux Seniors. Car, après tout, l'amour n'a pas d'âge ! L'équipe de l'Ehpad Jacques Offenbach s'est investie dans la préparation de cette cérémonie : administratifs, animateurs, techniques, soignants ou médicaux, tous ont pris part à la décoration et à l'aménagement de la salle, devenue salle des mariages le temps d'un après-midi. Ce sont les deux résidents qui ont choisi leur décoration et les musiques de la cérémonie. Nous souhaitons aux jeunes mariés tous nos vœux de bonheur !

7 et 8 octobre

CASTING PARFAIT POUR LES FORMIDABLES TALENTS

Le stress était à son comble, vendredi 7 et samedi 8 octobre, au Pôle Musical d'Orgemont. Il faut dire que ces jeunes artistes, chanteurs, danseurs, acrobates ou acteurs de stand-up passaient un casting très important : celui d'Épinay a un formidable talent. Devant un jury composé d'agents de la mairie et de professionnels du spectacle, ils ont tout donné pour pouvoir monter le 22 octobre sur la scène de l'Espace Lumière. Douze d'entre eux ont été choisis. Ils se produiront devant les humoristes Jason Brockerss, John Sulo, Nam-Nam et Rodrigue qui leur prodigueront leurs conseils avant et après la prestation de chaque talent.

8 octobre

VERNISSAGE RÉUSSI POUR LE SALON DE L'UAE

Comme chaque année, les photographes de l'Union des Artistes d'Épinay se sont surpassés pour le 43e Salon d'automne de l'association. Les dizaines de clichés de plantes, insectes, paysages, portraits, événements sportifs, scènes de vie... qui ont orné les murs de l'espace Mendès France ont fait forte impression sur les invités du vernissage, le 8 octobre, notamment le Maire, Hervé Chevreau, et le Premier Adjoint au Maire, délégué à la Culture, au Tourisme et au Patrimoine, Patrice Konieczny, ainsi qu'aux nombreux élus présents et aux deux représentants du Photo Cirkel d'Oberursel, Günter Albrecht et Berthold Schinke. Pour animer le vernissage, Bernard Gautier, président de l'UAE, avait invité l'association La Fée du Bal. La démonstration de lindy hop d'Elsa et Arnaud, suivie d'une initiation, a beaucoup plu.

8 octobre

MIX DANCE ENDIABLÉ POUR LES AMATEURS DE FITNESS

Mêler concert, ambiance de discothèque et fitness, c'est le concept du show Mix Dance proposé par les associations 2Move et Ndydancefit. Et les amateurs ont été au rendez-vous, ce samedi 8 octobre, à l'Espace Lumière. Plusieurs centaines d'amateurs de fitness, de zumba, d'afrostyle, de Ndydancefit ou de Karibean international dance s'étaient donné rendez-vous pour se déhancher sur les rythmes de Maymouna, Boombastiik, Amy Diallo ou Faciné L'Éclipse. Le tout, dans une ambiance survoltée !

8 octobre

PREMIÈRE COLLECTE POUR L'ASSOCIATION EMÂ

Samedi 8 octobre, le centre commercial l'Ilo accueillait la toute première collecte de l'association EMÂ, présidée par Élise Calonec. Créée en janvier 2021, celle-ci vient en aide aux chats errants ou abandonnés en les proposant à l'adoption. Grâce à la collecte, qui a mobilisé une dizaine de bénévoles, EMÂ a pu récupérer 4 chariots complets de croquettes, pâtées, jouets, litières... Autant de denrées qui seront distribuées à la dizaine de familles d'accueil, qui hébergent actuellement les chats en attente d'adoption. La jeune association lance un appel à la solidarité des Spinassiens. Si vous avez envie d'aider les chats, vous pouvez faire un don à l'association ou même être famille d'accueil pour EMÂ. C'est très simple et l'association prend en charge les contraintes logistiques (comme pour les vacances ou les visites chez le vétérinaire par exemple). Pas besoin d'un grand logement ou d'un accès à l'extérieur, il suffit juste... d'aimer les félins ! Renseignements au 06 14 26 53 27 ou sur le Facebook de l'association, @EmaAssociation.

10 et 11 octobre

SEMAINE BLEUE : LES SENIORS S'AMUSENT AU LOTO ET AU THÉ DANSANT

Plutôt d'humeur concentrée ou plutôt d'humeur badine ? En tout cas, les seniors avaient l'embarras du choix lors de la Semaine Bleue. Le loto du 10 octobre a rassemblé les amateurs de numéros et de suspense : qui finira sa grille le premier et remportera le gros lot ? Le lendemain, changement d'ambiance avec le thé dansant et ses valses, tangos et autres paso-doble endiablés. Comme à chaque fois, ces événements, très attendus des retraités spinassiens, ont fait le plein.

15 octobre

GOURMANDE SEMAINE DU GOÛT

Comme chaque année, le marché de la Briche a célébré la Semaine du goût à sa manière. Au « menu » de cette matinée d'animations, un atelier sur le chocolat (suivi de dégustations, bien sûr), le vélo qui permet de concevoir ses propres smoothies, comme l'a fait, par exemple, Mohammed Cherfaoui, Adjoint au Maire délégué à la Vie associative, et un atelier pour apprendre à cuisiner des parties du légume que l'on jette habituellement, comme le vert de poireau ou les fanes de carottes. Car la gourmandise se cache un peu partout !

15 octobre
L'ASFHI FAIT LE PLEIN

Une musique autant pour les oreilles que pour le cœur et l'âme… C'était la jolie proposition faite par l'Association Solidarité France Haïti Internationale (ASFHI), présidée par Enel Jacquet, samedi 15 octobre, à ses spectateurs. Devant un Espace Lumière plein, les chanteurs de gospel Jacky Rapon et Anna Teko, ainsi que le groupe Revelation Mizik, ont enflammé la scène. Les amateurs de gospel, ravis, n'ont pas boudé leur plaisir.

16 octobre
À LA DÉCOUVERTE DE VERSAILLES

Une visite exceptionnelle, presque privée, du hameau de Marie-Antoinette : c'est ce qu'a proposé dimanche 16 octobre le service Archives, Patrimoine et Tourisme aux Spinassiens. Les participants ont ainsi pu découvrir le petit village de la Reine, reconstitution d'une ferme idéale. Pour l'occasion, ils étaient guidés par une conférencière de la Réunion des Musées Nationaux – Grand Palais qui leur a raconté anecdotes et détails sur l'univers discret de la Reine Marie-Antoinette.

16 octobre
UNE SPINASSIENNE TRÈS DISPUTÉE

Le 16 octobre, dès 9h, les coureurs étaient sur la ligne de départ, avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny. 787 coureurs (440 adultes, 347 enfants) se sont affrontés dans la bonne humeur : leur principal adversaire était plutôt à chercher du côté du chronomètre. Sur 21, 10 ou 3,8 km pour les adultes, sur 1 km, 600 ou 400 m pour les enfants, la Spinassienne a permis à tous de donner le meilleur. Sous les encouragements de Monsieur le Maire, Hervé Chevreau, de l'Adjointe au Maire déléguée aux Sports, Samia Azzouz, du Conseiller municipal délégué à l'Olympisme, au Handisport et aux Nouvelles Pratiques Sportives, Karim Ahmed, ainsi que de nombreux élus et des habitants. Tout au long du parcours, l'implication des bénévoles et du Club Sportif Multisections d'Épinay-sur-Seine a permis à la course de se dérouler dans les meilleures conditions possibles. Bravo à tous et félicitations aux vainqueurs !

VU SUR LES RÉSEAUX SOCIAUX

11 octobre

CHANTIER D'INSERTION - FRESQUE

Chaque année, Transilien SNCF s'engage dans la lutte contre l'exclusion sociale, permettant aux personnes en difficultés sociales et professionnelles de retrouver le chemin de la vie active en se formant aux métiers de la peinture. La gare d'Épinay-sur-Seine s'est refait une beauté grâce aux doigts de fée de ces travailleurs... De quoi égayer vos journées !

› **Retrouvez ce retour en images sur la page Facebook de la Ville.**

12 octobre

JEU CONCOURS #DEVINEEPINAY

Connaissez-vous bien votre ville ? Un jeu concours #DevineEpinay a été lancé sur les pages Facebook et Instagram de la Ville. Le principe ? Deviner le lieu où a été pris le cliché. Bravo aux 2 premiers gagnants qui ont remporté 2 places pour l'un des spectacles de la saison culturelle 2022-2023. Pour les retardataires, pas de panique : le concours revient dans quelques semaines... Restez connectés !

› **Suivez-nous sur Facebook et Instagram pour ne rien manquer !**

13 octobre

LA PAROLE AUX ÉLUS AVEC DENIS REDON

Chaque mois, un ou une élu(e) d'Épinay-sur-Seine vous présente sa délégation. Ce mois-ci, c'est Denis Redon, conseiller municipal délégué à l'Espace public et à la Sécurité routière, référent police de proximité, qui répond à nos questions. Il évoque notamment l'objectif de poursuivre la dynamique de propreté et la préservation de l'espace public au quotidien.

› **Retrouvez son témoignage sur les réseaux sociaux de la Ville et sur la chaîne YouTube – Mairie d'Épinay-sur-Seine.**

19 octobre

LE PORTRAIT DE MEHDI DELWART

Mehdi Delwart, le nouveau gestionnaire de l'Avant-Seine, s'est prêté au jeu des questions / réponses devant notre caméra. L'occasion d'en apprendre un peu plus sur cet hyperactif aux multiples passions.

› **Retrouvez la vidéo de Mehdi Delwart sur les réseaux sociaux de la ville : Facebook, Twitter, Instagram et la chaîne YouTube - Mairie d'Épinay-sur-Seine.**

Le dossier

HANDICAP : ACCOMPAGNER ET SOUTENIR NOS ENFANTS

Depuis plusieurs mois, la Ville travaille sur un diagnostic recensant les besoins des personnes en situation de handicap, en faveur de leur autonomie et de leur inclusion. Mais, avant même de connaître ses résultats, de nombreux services municipaux ont uni leurs forces pour aider les familles des enfants à besoins éducatifs particuliers*. Des enfants atteints de troubles du spectre autistique, du Syndrome de Down ou de retards mentaux pour lesquels l'équipe municipale se mobilise au quotidien.

HANDICAP : UN DIAGNOSTIC POUR MIEUX CONNAÎTRE LES BESOINS

Pendant plusieurs mois, la Ville a interrogé les Spinassiens, notamment ceux en situation de handicap, pour mieux appréhender leurs besoins. Suite à ce diagnostic, les 1ères actions sont mises en place, notamment en direction des enfants à besoins éducatifs particuliers* et leur famille.

Il en va du handicap comme de tout : avant d'agir, il faut savoir et connaître, pour ensuite mieux pouvoir aider. Voilà pourquoi le diagnostic handicap mené depuis plusieurs mois est une étape essentielle. Ses résultats ont été présentés à Monsieur le Maire et à l'équipe municipale il y a quelques jours.

Les services municipaux vont désormais pouvoir mieux cerner les besoins les plus pressants en matière de handicap. L'idée : faire émerger des actions concrètes, mais surtout réellement utiles.

Sous l'égide du Conseil Local de Santé Mentale, guidé par le Centre médico-psychologique et les structures d'aide à ces publics particuliers, un groupe d'entraide de parents a ainsi vu le jour l'année dernière. Le constat était simple : ces parents se croisaient dans les salles d'attente, mais se parlaient rarement. Pourtant, leur quotidien était fait des mêmes problématiques. Grâce au CLSM, ils ont désormais une structure où se rencontrer et partager leurs soucis. Mieux : **le CLSM leur a proposé de rencontrer tous les services municipaux pour exposer leurs problématiques et trouver des solutions**. Premier résultat concret : le développement d'une École Municipale du Sport adapté... ■

* Petit lexique

Nous avons fait le choix d'utiliser le terme *« d'enfants à besoins éducatifs particuliers »* et non celui *« d'enfants en situation de handicap »*. Pourquoi ? Car il n'y a tout simplement pas un handicap, mais des handicaps. **Les besoins d'un enfant en situation de handicap physique (en fauteuil, malvoyant, malentendant) ne sont pas les mêmes que ceux d'un enfant atteint de troubles du spectre autistique ou d'un handicap psychique.**

Nous avons donc pris le parti d'utiliser ce terme, plus global, *« d'enfant à besoins éducatifs particuliers »*, même si ce n'est pas une dénomination parfaite. Dans ce cadre précis, notre formulation s'applique aux enfants souffrant de troubles psychiques, de troubles du spectre autistique, du syndrome de Down ou de retards mentaux.

3 QUESTIONS À

Vanessa Aït-Mouffok,
CONSEILLÈRE MUNICIPALE DÉLÉGUÉE AU HANDICAP

› Pourquoi avoir réalisé ce diagnostic sur le handicap ?

Parce que le handicap concerne 13 % des Spinassiens (9% de la population française totale, *ndlr*) ! Qu'ils ne croient pas que nous ne connaissons pas leurs difficultés quotidiennes. C'est tout le contraire : j'ai conscience des situations d'isolement et d'impuissance qu'ils peuvent parfois rencontrer. Je souhaite leur dire qu'ils ne sont pas seuls : nous sommes à leurs côtés, nous y travaillons.

› Pourtant des actions sont déjà menées pour le handicap...

Bien entendu. Mais nous étions jusqu'à présent surtout axés sur la santé mentale et psychique. Or, il y a autant de problématiques que de handicaps. Voilà pourquoi ce diagnostic nous est d'une grande aide. Il a permis de faire émerger 4 thèmes : l'accessibilité, le logement, le scolaire et le périscolaire, et le sport et les loisirs. Nous travaillons déjà sur certains, ceux sur lesquels nous pouvons directement agir, comme le périscolaire ou le sport, comme vous pourrez le lire dans ce dossier.

› Parmi les questions soulevées, il y a celle de l'accessibilité...

Nous sommes totalement conscients qu'en matière d'accessibilité il reste du chemin à faire. Nous avons de nombreux lieux accueillant du public, qu'il est parfois complexe de rendre accessibles. Comme la mairie annexe, rue Mulot, par exemple. C'est notamment la raison pour laquelle nous souhaitons créer un centre administratif, qui regroupera tous les services municipaux : nous avons choisi de concentrer nos moyens et les financements sur ce futur centre, qui sera totalement aux normes d'accessibilité pour les personnes en situation de handicap physique ou malvoyantes. Ma délégation est une délégation où il faut agir, mais agir intelligemment, sans nous éparpiller. Il faut que ça bouge et, aujourd'hui, ça commence à bouger, grâce à la volonté du Maire et de l'équipe municipale.

LE SPORT, LEVIER DE L'INCLUSION

Depuis la rentrée scolaire, l'École Municipale du Sport s'est dotée d'une École Municipale du Sport adapté, où les enfants à besoins éducatifs particuliers peuvent pratiquer 4 activités. Une demande des familles que la Municipalité a mise en place, en formant une grande partie de ses éducateurs.

« *Le sport, c'était une réelle attente des familles pour nos enfants : presque rien n'existait pour eux* ». Oualida Challal, maman de Ferhat, 8 ans, et Yani, 6 ans, tous deux atteints de troubles du spectre autistique, appartient au groupe de parents d'enfants à besoins éducatifs particuliers créé par la Ville. Ferhat et Yani, comme tous les enfants de leur âge, ont une obsession : bouger. **Depuis 2005, l'École Municipale du Sport organisait des ateliers sportifs aménagés. Mais rien de comparable à ce que propose l'EMS adapté qui a vu le jour en septembre** : une quarantaine de places, pour 4 activités, piscine ou expression corporelle (le lundi soir), sports collectifs (le mardi soir) et sports d'opposition (le mercredi matin). Une partie des éducateurs sportifs de la Ville a aussi été spécifiquement formée pour accompagner les enfants. **L'important investissement des services municipaux a donc été dès le début la clé de la réussite de cette EMS adapté**. Une réussite évidente : victime de son succès, elle ne propose plus aujourd'hui que très peu de places !

Des pratiques adaptées

Leurs séances de sport, Anas, Diédy, Rachel, Asma ou Violette ne les rateraient pour rien au monde. Car le sport, c'est se repérer dans l'espace, c'est mieux connaître son corps, c'est respecter les règles, c'est aussi la sociabilisation. Autant de repères pour ces enfants particuliers.
Si aucun sport ne leur est interdit, les éducateurs doivent en revanche repenser leur manière de travailler. Tous ont d'ailleurs été formés au sport adapté, pour pouvoir proposer des séances quasi sur mesure à chaque enfant. C'est tout le défi et l'intérêt de cette nouvelle EMS. ■

QUESTIONS À 3

Karim Ahmed, CONSEILLER MUNICIPAL DÉLÉGUÉ À L'OLYMPISME, AU HANDISPORT ET AUX NOUVELLES PRATIQUES SPORTIVES

› Pourquoi cette délégation au handisport ?
C'est une création de cette nouvelle mandature qui correspondait à une volonté du Maire, Hervé Chevreau, de développer le handisport et le sport adapté à Épinay-sur-Seine. Il y a beaucoup à faire et nous avons, bien entendu, les Jeux Olympiques et Paralympiques de Paris 2024 en vue. Nous partions presque de zéro et aujourd'hui nous avons réussi à mettre en place des activités sur toute l'année : le progrès est réel.

› Notamment avec l'École Municipale du Sport adapté…
Tout à fait. Elle accueille jusqu'à 40 enfants. Nous sommes complètement dans le rôle de l'EMS : donner l'impulsion, montrer l'exemple, prouver que c'est possible. Nous ne pouvons pas imposer aux associations de créer des sections handisport. Mais nous pouvons les y inciter. Je crois beaucoup à l'intérêt, dans ce cadre-là, des structures intercommunales. Il y a un potentiel !

› Développer le handisport et le sport adapté à Épinay sera-t-il pour autant facile ?
Ce sera en effet un travail de longue haleine : nous en sommes conscients. Nous ne souhaitons pas que ce soit un effet de mode. Il faut donc trouver les bonnes volontés, les bons encadrants pour que ces futures sections s'installent dans la durée. Mais nous pouvons aider : nous pouvons financer les projets ! La porte est déjà ouverte, grâce à l'EMS adapté. Mais aussi grâce aux actions de sensibilisation menées, par exemple, lors des Semaines de l'Olympisme : nous avons choisi de les orienter sur le paralympisme et de faire tester les diverses disciplines aux enfants : cécifoot, handibasket, handi-athlétisme… Notre objectif est et reste toujours le même, et nous le gardons en tête dans tout ce que nous entreprenons : que toutes les Spinassiennes et tous les Spinassiens, quels que soient leur âge, leur condition physique, leur handicap ou pas, aient une pratique sportive !

DES TEMPS PÉRISCOLAIRES SUR MESURE POUR LES ENFANTS PARTICULIERS

Épinay-sur-Seine compte près de 200 enfants à besoins éducatifs particuliers dans ses écoles maternelles et élémentaires. Pour leur faciliter la vie, un ambitieux programme de formation va être lancé et une coordinatrice de l'intégration des enfants à besoins éducatifs particuliers sur les temps périscolaires a été recrutée.

C'est l'un des recrutements rendus possibles grâce aux financements du label Cité éducative : celui d'une coordinatrice de l'intégration des enfants à besoins éducatifs particuliers sur les temps périscolaires. La mission d'Émilie Duquesne est à la fois très simple et incroyablement complexe : faire le lien entre l'Éducation nationale, les familles et les services municipaux pour aider les enfants à besoins éducatifs particuliers à mieux vivre leurs temps périscolaires, mais aussi aider les équipes à mieux les accueillir.

Et elle va avoir beaucoup de travail ! Les écoles spinassiennes accueillent :

- 61 enfants à besoins éducatifs particuliers en maternelle, dont seulement 7 dans une Unité d'enseignement maternelle autisme, c'est-à-dire une classe spécialement aménagée, en partenariat avec l'Institut médico-éducatif Adam Shelton.
- 129 enfants en élémentaire, dont 38 sont scolarisés dans une classe spécialisée (deux classes ULIS, pour Unité localisée pour l'inclusion scolaire, et une Unité d'enseignement élémentaire autisme).

Presque 200 élèves (et le chiffre peut augmenter en cours d'année en fonction des diagnostics tardifs), qu'il faut donc accueillir en classe, mais aussi en temps périscolaires.

Des temps périscolaires plus compliqués à gérer, car plus bruyants, à des moments de la journée où les enfants sont fatigués (la majorité fréquente la cantine, quelques-uns l'accueil du soir). Voilà pourquoi la Ville va se lancer l'année prochaine dans un programme de formation spécifique sur les enfants à besoins particuliers, à destination de tous ses animateurs. Un investissement très important pour la commune – qui compte 60 animateurs en maternelle, 70 en élémentaire, encadrés par 24 directeurs – grâce aux financements de la Cité éducative. ■

3 QUESTIONS À

Ramej Kassamaly, ADJOINT AU MAIRE DÉLÉGUÉ À L'ÉDUCATION ET À LA JEUNESSE

› Le handicap fait-il partie des priorités de votre mandat ?

Bien sûr ! Le handicap et l'inclusion sont nos priorités. C'est même un axe fort de l'ensemble de l'action municipale. C'est une feuille de route du Maire, Hervé Chevreau, que nous appliquons tous et qui est particulièrement importante pour ma délégation, l'Éducation et la Jeunesse.

› Comment la Ville compte-t-elle améliorer l'accueil des enfants durant les temps périscolaires ?

Le confort des enfants est primordial. Voilà pourquoi nous sommes en train de finaliser un ambitieux programme de formation à destination de tous les animateurs des temps périscolaires. Une association viendra les former aux problématiques des enfants à besoins particuliers, école par école. D'ores et déjà, on sait qu'on est parfois confronté à certaines situations plus compliquées, par exemple lorsque les enfants grandissent. Dans ces cas-là, on se réunit avec les parents et on voit comment on peut agir. On essaye de s'adapter, toujours en se référant aux parents car eux maîtrisent le handicap de leur enfant : nous sommes leurs alliés et ils sont les nôtres. Les familles reconnaissent nos efforts et c'est une vraie récompense.

› Et comment ça se passe pour les plus grands, notamment les adolescents ?

Nous œuvrons aussi pour les plus grands. Par exemple, à travers les espaces Jeunesse. Ils reçoivent de plus en plus de demandes pour les enfants particuliers et nous les y accueillons volontiers, après un rendez-vous avec les parents. Ce sont des structures qui s'y prêtent et ils s'y sentent bien. Nous travaillons désormais à adapter nos séjours, un travail sur le long terme mais qui me tient à cœur. Car mon objectif est toujours le même : qu'ils aient accès à tout, comme tous les autres enfants.

CSC : DES ANIMATIONS TOUS AZIMUTS PLÉBISCITÉES PAR LES ENFANTS

Ce mercredi après-midi, ça découpe sec au centre socioculturel des Écondeaux : on est en pleine préparation de guirlandes en papier pour Halloween. Une activité choisie par les enfants, comme toujours lors des Animations tous azimuts (ATA). **Un accueil de loisirs presque sur mesure, ouvert à tous, y compris aux enfants à besoins éducatifs particuliers. Mieux : il leur correspond parfaitement**. En effet, si l'enfant ne souhaite pas faire une activité avec le reste du groupe, il lui en sera proposé une autre. Il peut également lui être proposé de rester avec le groupe, mais sans faire d'activité si besoin.

Autre avantage : dans les ATA, **ces enfants sont mélangés aux autres, comme si de rien n'était. Chez certains, notamment ceux atteints de troubles du spectre autistique, le résultat produit est étonnant**. Au CSC Félix Merlin, par exemple, que fréquentent 4 à 5 enfants atteints de ces troubles, on a vu une vraie différence : des enfants qui ne parlaient pas qui, après quelques séances, s'expriment, rient et jouent avec les autres. ■

› **Les Animations tous azimuts sont ouvertes tous les mercredis après-midi et pendant les vacances scolaires**
› **Renseignements :** pour le centre socioculturel des Écondeaux, au 01 49 71 99 61 ; pour le CSC Félix Merlin au 01 71 29 13 34 et pour son annexe au 01 71 29 13 35 ; pour l'Espace Nelson Mandela au 01 49 71 99 35

" Devant nous, on a des gens réceptifs et à l'écoute "

OUALIDA CHALLAL

Elle le dit en riant : *« Je suis maman de deux garçons extraordinaires ! »* Ferhat, 8 ans, et Yani, 6 ans, les deux garçons d'Oualida Challal, sont tous les deux des enfants à besoins éducatifs particuliers. *« En tant que maman, quand on est confronté à ça, on mène des vies à 100 à l'heure, mais on a quand même un certain sentiment de solitude,* rappelle-t-elle. *Quand la Ville, sur conseil du Centre médico-psychologique, a créé le groupe de parents, j'ai donc adhéré immédiatement ! »* Elle y a trouvé une équipe à son écoute : *« Les services municipaux sont venus à notre rencontre et ont été très réactifs. Par exemple, avec l'EMS adapté. Récemment, on a rencontré les Centres de loisirs maternels et élémentaires : on a pu échanger sur nos pratiques, sur leurs pratiques, sur le matériel spécifique pour nos enfants, les outils de communication. On sent que devant nous, on a des gens réceptifs et à l'écoute. »* Oualida, comme les autres parents concernés, est devenue une grande spécialiste. Au point de concevoir du matériel d'éducation maison, mais très efficace : il a permis à son fils Ferhat d'apprendre à lire et écrire, en associant sons et images. *« C'est pour cela que je fais partie du groupe d'entraide : je veux montrer que c'est possible et aider les autres parents. »* Oualida Challal est d'ailleurs référente de l'association All Inclusive qui promeut l'inclusion des enfants à besoins éducatifs particuliers. Là aussi, la Ville apporte sa part : *« Par exemple, elle a financé un bus cet été qui nous a permis de partir avec les enfants une journée à la mer. Ils ont vécu ça comme une belle aventure ! »*

POUR VOUS AIDER

› **Pour rejoindre le groupe d'entraide des parents** contactez le 01 49 71 98 62 ou **ateliersanteville@epinay-sur-seine.fr**. La prochaine réunion aura lieu le 8 décembre, à 9h30, à la Maison des Parents, 35 rue de Paris.

› **Centre Communal d'Action Sociale** d'Épinay-sur-Seine, au 01 71 29 43 80 ou **ccas@epinay-sur-seine.fr**

› **Centre médico-psychologique** pour enfants et adolescents, lieu d'écoute, de prévention et de soins : 01 41 68 20 13

› **Solidarité formation Mobilisation Accueil et Développement,** association dont la référente handicap, Hafida Boubaker, peut aider les personnes en situation de handicap à monter leur dossier auprès de la Maison Départementale pour les Personnes Handicapées : **hafida.boubaker@gmail.com**

› **Les enfants handicapés et leurs amis**, association d'aide aux parents d'enfants accueillis à l'Institut médico-éducatif Chaptal et organisation d'activités : 06 88 49 15 10 ou 06 88 49 15 10 ou par mail **nicolehardy@gmail.com**

› **Parle-moi mon ange,** accompagnement des personnes porteuses de la Trisomie 21 et de leurs proches en proposant des consultations psychologiques, des ateliers de soutien et thérapeutiques et organisation d'événements et de sorties : 06 25 17 65 36 ou **associationparlemoimonange@gmail.com**

› **All Inclusive**, association d'aide aux parents d'enfants atteints de troubles autistiques : 06 41 32 92 06 ou **allinclusive.austismeepinay@gmail.com**

› **Lena Solidaire**, mise en place d'actions de sensibilisation autour du handicap et accompagnement vers l'autonomie : 06 95 42 18 86 ou **lenasolidaire@outlook.fr**

› **Carribean Douvan**, aide aux personnes atteintes d'un handicap : 06 24 67 12 39 ou **missline971@live.fr**

› **Association haïtienne d'aide aux personnes handicapées,** activités pour aider les enfants et les adultes atteints d'un handicap : 07 66 89 81 88 ou **duclair02@outlook.fr**

› **Ecoreso**, entraide et solidarité : 06 62 07 23 52 ou **ecoreso@yahoo.fr**

SOCIÉTÉ

LA VILLE S'ENGAGE CONTRE LES VIOLENCES FAITES AUX FEMMES

Du 18 au 27 novembre, la Ville accueillera toute une programmation centrée sur la lutte contre les violences faites aux femmes, dans le cadre de la Journée internationale du 25 novembre. Temps fort de cette programmation : l'avant-première du court métrage « Plan Sous », écrit et joué par 8 jeunes du lycée Louise Michel.

C'est l'histoire d'un groupe de lycéennes comme les autres : un soir, les inséparables Emmy, Naya et Yasmine se préparent : leur copine Lina les a invitées à une soirée avec des garçons plus âgés. Mais rien ne va s'y passer comme prévu et la vie des trois copines va basculer. Ce pitch, c'est celui de « Plan Sous ». **Un court-métrage écrit et joué par 8 lycéens (aujourd'hui étudiants) du lycée Louise Michel**, aidés par l'association dyonisienne « Je Suis l'Autre ». Les lycéens ont réalisé des recherches sur la prostitution des adolescent(e)s, puis écrit le scénario, pensé le *story board,* encadrés par des professionnels du cinéma et 2 professeurs, pendant deux ans. *« On avait très peur que ça sonne prévention bien trop sérieuse ou au contraire cliché sur la banlieue »,* explique Amina, Yasmina dans le film. *« Par exemple, dans le film, on est beaucoup sur les réseaux sociaux. On ne pouvait pas concevoir le scénario sans montrer leur rôle : c'est le terrain de chasse des proxénètes »,* poursuit Katleen, qui interprète Emmy.

Même la chanson du générique est signée par l'un des élèves, Wassim. *« Je me suis placé du point de vue du proxénète. Pour montrer que, pour ce gars, ces filles ne sont rien d'autre qu'une source d'argent facile. »*

Tout, dans le court-métrage, est en effet réfléchi pour lancer le débat. Particulièrement la fin : *« Notre objectif, c'est que ce court-métrage serve à débattre de ce problème dans les collèges et les lycées,* assume Katleen. *Au cours de notre scolarité, on ne nous en a jamais parlé, alors qu'on connaît tous quelqu'un de concerné ! Avant on se disait « c'est bon, elle l'a cherché, elle veut de l'argent facile ! » Maintenant, on va chercher à l'aider sans jugement, parce qu'on connaît le rôle des rabatteuses ou de certaines influenceuses, on sait qu'elles y ont glissé sans le vouloir. »* Outil de prévention ne sera peut-être pas la seule vie du court-métrage : l'équipe de production vise désormais les festivals et leurs prix. ■

› **Envie de découvrir « Plan Sous » ?** Une avant-première officielle aura lieu au cinéma CGR d'Épinay-sur-Seine, **le 18 novembre, à 19h30**. Elle est ouverte à tous, sur réservation, avant le 15 novembre, par mail à asvprevention@epinay-sur-seine.fr

LE « VIOLENTOMÈTRE » DISTRIBUÉ EN BOULANGERIE

Votre baguette du matin comme outil de prévention contre les violences faites aux femmes. C'est le pari original qu'a fait la Ville. Pendant tout le mois de novembre, les boulangeries de la ville vendront leurs baguettes dans un emballage où figure le « violentomètre ». Un outil conçu par l'Observatoire des violences faites aux femmes de Seine-Saint-Denis et de Paris pour "auto-mesurer" si sa relation amoureuse est bien fondée sur le consentement ou bien si des comportements toxiques, voir violents n'y font pas leur apparition.

« ELLE(S) » : LES FEMMES VICTIMES DE VIOLENCES PRENNENT LA PAROLE

Le 25 novembre, à 18h30, l'Espace culturel accueille *Elle(s)*, écrit par la compagnie Rêv'Elles toi et par des femmes victimes de violences. Interprétant toujours la même scène, mais du point de vue de la victime, du bourreau, des témoins, directs ou indirects, elles veulent montrer qu'on peut intervenir et susciter le débat avec le public.

› **Réservations auprès des CSC** ou par mail à asvprevention@epinay-sur-seine.fr

ET AUSSI…

Au centre socioculturel Félix-Merlin

Soirée ciné-débat « l'étrangère », présentée par une professionnelle de la médiathèque Colette et suivi d'un débat par une juriste de l'association Juris Secours. De 18h à 21h, salle polyvalente.

› Ouvert à tous sur inscription au 01 71 29 13 34.

À la Maison du Centre - MC²

De 14h à 17h, journée d'ateliers : initiation à la boxe thaï par l'APCIS, atelier bien-être, relaxation, informations sur vos droits en tant que femme, animation autour de femmes célèbres par des adolescents du centre et atelier vidéo par des jeunes de la Fondation Jeunesse Feu Vert.

› **Pour plus d'information :** 01 49 71 99 15, inscription à l'accueil.

RAVIVER LA MÉMOIRE POUR TIRER LES LEÇONS DE L'HISTOIRE

Vendredi 11 novembre, le Maire, Hervé Chevreau, les élus et les associations d'anciens combattants vous invitent à venir commémorer l'armistice de la Première Guerre mondiale. En parallèle, la mémoire des combattants de toutes les origines sera honorée par un spectacle, *Noir de boue et d'obus.*

Le 11 novembre 1918 a marqué la fin de quatre ans de guerre désastreuse : 1,4 million de victimes parmi les combattants français, 10 millions de soldats dans le monde et des millions de civils.
C'est pourquoi la Ville d'Épinay-sur-Seine commémore chaque année l'Armistice de 1918. **La cérémonie aura lieu le vendredi 11 novembre, à 10h, au square du 11 Novembre.** Après un dépôt de gerbes au monument aux morts, la procession se rendra au cimetière, autour de la tombe des anciens élus, où le Maire, Hervé Chevreau prononcera un discours.

Un spectacle pour dépasser les lieux communs de la guerre

Cette année, la compagnie Difé Kako clôturera la journée avec une représentation de la pièce chorégraphique *Noir de boue et d'obus*, créée par Chantal Loïal, à l'Espace Lumière, à 20h30. **Elle raconte l'histoire de la rencontre d'un conscrit français, d'un tirailleur sénégalais et d'un volontaire des Outre-mer**, avec comme toile de fond ce qui s'est joué humainement entre ces hommes qui n'étaient pas voués à se croiser. Terreur, épuisement, folie, altruisme… autant d'états auxquels l'œuvre donne corps pour rendre le propos universel. Ni héroïque, ni patriotique, cette création tente de dépasser les lieux communs de la guerre. ■

› **Commémoration de l'Armistice de 1918**, vendredi 11 novembre à 10h, au square du 11 Novembre
Spectacle *Noir de boue et d'obus*, vendredi 11 novembre à 20h30, à l'Espace Lumière. Gratuit. Renseignements au 01 49 71 89 10

JUMELAGE : UN PHOTOGRAPHE D'ALCOBENDAS POUR INITIER LES ADOLESCENTS À LA PHOTO

S'initier à la photo « con un fotógrafo español »*, c'est la chance qu'a eue l'une des classes de 3e hispanophone du collège Roger Martin du Gard. **Du 12 au 19 octobre, ils ont accueilli Miguel Trillo, un photographe d'Alcobendas, pour une résidence artistique associant à la fois les arts visuels et la langue espagnole, dans le cadre de l'accord de jumelage entre les deux villes**. Normal, quand on sait qu'Alcobendas possède, grâce à son Centre d'art contemporain, la plus importante collection photographique d'Espagne.
Au programme pour les adolescents : une partie théorique (en espagnol), suivi d'exercices pratiques autour du cadrage, de la lumière, de la profondeur de champ, etc. *« Je suis un ancien professeur de littérature espagnole et ça me plaît beaucoup d'apprendre à ces jeunes*, explique Miguel Trillo. *D'autant plus qu'ils sont totalement débutants et sont très spontanés. J'aime enseigner et j'aime leur enseigner car je sais qu'ils découvrent beaucoup de choses. »*
« C'est très intéressant : les jeunes font beaucoup de photos avec leur téléphone, mais grâce à cet atelier, on va pouvoir développer leur regard. » Un regard sur un thème, choisi en partenariat : « Identité et territoire ». Une exposition de restitution devrait avoir lieu prochainement. ■

*avec un photographe espagnol.

CONCERT LOSSA2SQUA

Ils cumulent des dizaines de millions de vues et d'écoutes sur les plateformes de streaming et font assurément partie des artistes pop-urbains les plus prometteurs. Les Spinassiens Dvnso et Loxi ont sorti fin 2021 leur premier album *Mélodrame*, produit par le label Nevralzyk. Le contenu de leurs chansons traite de sujets tels que les relations humaines, mais également la vie et le quotidien des jeunes dans les quartiers populaires dont ils sont issus. Avec leurs nouvelles sonorités afro beats, ils apportent un vent de fraîcheur dans la nouvelle scène francophone.

◢ **Samedi 19 novembre à 20h30** au Pôle Musical d'Orgemont (1 rue de la Tête Saint-Médard) – Tarifs : 5 à 8€ – Réservez au 01 48 41 41 40 ou achetez vos places sur billetterie.epinay-sur-seine.fr

RENDEZ-VOUS D'ARTS

Envie de découvrir le Centre Georges Pompidou sous un nouveau jour ? Alors participez au tout premier « Rendez-vous d'Arts », le samedi 19 novembre. Au programme : une visite de la collection permanente du Musée national d'art moderne, guidé par un conférencier, sur le thème « Des contemporains, de 1960 à nos jours ». Cette visite est ouverte à tous les Spinassiens âgés de plus de 16 ans, sur inscription.

◢ Samedi 19 novembre. Rendez-vous à 11h30 à l'entrée de la gare Transilien d'Épinay-Villetaneuse. – Tarif : 5€ par personne - Sur inscription uniquement au 01 49 71 89 55 ou sur le portail famille (scannez le QR code ci-contre)

CONCERT DU WEBBRASS

Le Conservatoire de Musique et de Danse, en plus de dispenser des cours de chant, de danse et de musique, propose des rendez-vous artistiques pour le plus grand plaisir des passionnés.
L'orchestre Webbrass, composé de 19 musiciens, interprétera des musiques de films, de séries et de dessins animés.

◢ **Samedi 3 décembre à 19h** au Pôle Musical d'Orgemont (1 rue de la Tête Saint-Médard) – Gratuit sur réservation au 01 71 29 19 64

Le Conseil départemental de la Seine-Saint-Denis
et **La ville d'Épinay-sur-Seine**
ont le plaisir vous offrir cette **entrée gratuite***

mercredi 30 novembre
...lundi 5 décembre
2022

à Montreuil, dans toute la France et à la télé !
slpjplus.fr
#inseinesaintdenis

Salon du Livre et de la Presse jeunesse en Seine-Saint-Denis

SLPJ930002

*** Valable pour 1 visite / 1 personne.**
Cette invitation est à découper
et à présenter aux entrées situées rue Étienne Marcel :
Portes A et B, sans passer par les caisses.
Toute sortie est définitive.
Espace Paris-Est-Montreuil
128, rue de Paris à Montreuil

SALON DU LIVRE ET DE LA PRESSE JEUNESSE EN SEINE-SAINT-DENIS

www.seine-saint-denis.fr

Seine-Saint-Denis
LE DÉPARTEMENT

© Belleville 2022 avec Thomas Baas – Ne peut être vendue / ne pas jeter sur la voie publique.

Saison culturelle 2022-2023

Deux, ou l'art d'être ensemble, précédé de Le Lys et le Jasmin

Lors de cette soirée autour de la Compagnie Nawel Oulad, découvrez sa nouvelle création imaginée à la MTD. En première partie, sera accueillie la jeune compagnie spinassienne Lys & Jasmin qui a été accompagnée par Nawel Oulad dans la création de son tout premier spectacle.

Deux, ou l'art d'être ensemble est une histoire de rencontres, de mélanges avec une ambition : raconter en 45 minutes l'évolution de la danse contemporaine en Europe. Trois chorégraphes de générations différentes ont été sollicités par la compagnie Nawel Oulad pour ces créations mettant en scène deux danseurs. Pluridisciplinaires, elles jouent de clins d'œil à la littérature, à la peinture, et évidemment à la musique. Pour leur premier spectacle, *Le Lys et le Jasmin*, Maera et Florent Hill Chouaki ont choisi d'adapter une pièce de théâtre du père de Maera, Aziz Chouaki, grand dramaturge spinassien disparu en 2019. À travers les rêves d'une petite fille qui imagine la conversation d'un lys et d'un jasmin, grâce à des jeux d'ombres, il est question d'immigration entre Orient et Europe.

Jeudi 10 novembre à 20h30 à la Maison du Théâtre et de la Danse (75 av. de la Marne) – Dès 10 ans – Tarifs : 6 à 10€

Abonnez-vous à la saison culturelle

FORMULE PASSION

Pour **51**€, offrez-vous **6 spectacles** à choisir dans les catégories suivantes : deux spectacles tarif A, deux spectacles tarif B et deux spectacles tarif C.

FORMULE DÉCOUVERTE

Pour **31**€, offrez-vous **3 spectacles** à choisir dans les catégories suivantes : un spectacle tarif A, un spectacle tarif B et un spectacle tarif C.

FORMULE ESCAPADE

Pour **21**€, offrez-vous **4 spectacles** : 2 spectacles en tarif B et 2 spectacles en tarif C.

NOUVEAUTÉ 2022

Si vous avez moins de 26 ans, abonnez-vous en formule « Passion » pour 41 €, en formule « Découverte » pour 26 € et en formule « Escapade » pour 15 €.

Voir la grille tarifaire page 35 de la plaquette de la Saison culturelle 2022-23.
En vous abonnant à la MTD, en plus de bénéficier de tarifs préférentiels, vous avez de nombreux autres avantages : tarifs réduits sur les autres places, invitations à des événements et facilités de paiement.

› **Pour plus d'informations**, contactez la MTD au 01 48 26 45 00

Lili, de la nuit à l'aube

L'action de ce spectacle issu. du dispositif « Écriture et Création Théâtrales Jeunesse en Seine-Saint-Denis » réunissant sept théâtres du 93, dont la MTD, se déroule en 2026. Lili, 6 ans, refuse de sortir de sa chambre. Sa grande sœur, musicienne, et son meilleur ami, danseur, vont tenter d'y remédier en improvisant pour elle un spectacle autour de son année de naissance, 2020, alors que le monde était lui-même confiné. Naviguant entre passé et présent, guidée par ses proches et accompagnée de ses dessins, la petite Lili se frayera un chemin vers le monde extérieur par la route de l'imagination. Une manière positive et poétique d'aborder cette drôle de période avec nos enfants.

Vendredi 18 novembre à 20h à la Maison du Théâtre et de la Danse (75 av. de la Marne) – Dès 8 ans – Tarifs : 6 à 10€.

Hero

Qui dit marionnette ne dit pas toujours spectacle pour enfants… C'est le cas de ce spectacle destiné aux adultes et adolescents, imaginé par le marionnettiste et metteur en scène allemand Tibo Gebert. Ce dernier s'intéresse au thème de l'identité secrète des super-héros pour apporter une réflexion plus large sur la quête identitaire propre à chacun. Et pour découvrir cette création, la MTD vous propose un parcours inclus dans votre billet qui introduira le spectacle de 15h à 16h30, suivi du spectacle. C'est donc un après-midi de découverte autour de l'univers de Tibo Gebert et de la marionnette auquel nous vous convions. *Spectacle du réseau Marionnettes en Seine-Saint-Denis*

Dimanche 27 novembre à 15h à la Maison du Théâtre et de la Danse (75 av. de la Marne) – Dès 14 ans – Tarifs : 9 à 15€

Le + : Parcours « S'échauffer à regarder » : rendez-vous à 15h, pour choisir parmi trois ateliers au choix et plonger dans l'univers de la marionnette avant d'accéder à la représentation (inclus dans le prix du billet). Renseignements et inscriptions auprès de la MTD.

VIRIL(E·S)

VIRIL(E·S) est le spectacle lauréat du Prix du Théâtre 13 / Jeunes metteurs en scène 2022. Cette pièce d'actualité a pour objectif d'interroger le mythe de la virilité à travers le regard de cinq femmes qui ne « correspondent pas » au canon féminin. Justine, Capucine, Garance, Megane et Sofia parlent sans tabous de leurs rapports aux hommes, à la séduction et à la domination mais aussi de leur désir de liberté et de leur révolte. Cuisinière, chanteuse, rappeuse, comédienne, joueuse de tennis ou encore archiviste de mode, dans *VIRIL(E·S),* il y a des filles dites « féminines » et des « garçons manqués », des femmes révoltées et des femmes qui n'ont pas d'avis. Elles sont conscientes, militantes ou non, en revanche elles sont toutes femmes.

Vendredi 2 décembre à 20h30 à la Maison du Théâtre et de la Danse (75 av. de la Marne) – Tarifs : 6 à 10€

› **Achetez vos places sur billetterie**. epinay-sur-seine.fr ou en scannant le QR Code.

Achetez vos places

LES RESTOS DU CŒUR LANCENT LEUR CAMPAGNE D'HIVER

Comme chaque année, les Restos du Cœur lancent leur campagne d'hiver à la fin du mois. Un lancement officiel, même si, en réalité, les 17 bénévoles ne s'arrêtent jamais. *« Pendant la campagne d'été, on a accueilli 508 personnes. Nous pensons aider plus de 600 personnes pendant la campagne d'hiver »,* estime Christine Blanco Lorenzo, la responsable des Restos du Cœur d'Épinay-sur-Seine, association installée au Pôle Social.
Les distributions auront lieu le jeudi matin (pour les personnes seules ou les couples), le vendredi matin (pour les familles de 3 à 4 personnes) et le vendredi après-midi (pour les familles de 5 à 6 personnes). Comme le veut la tradition, ce lancement de saison sera précédé d'un temps convivial, entre l'équipe des bénévoles et Monsieur le Maire d'Épinay-sur-Seine, Hervé Chevreau, le 24 novembre.
Envie de donner un coup de pouce aux Restos ? Les bénévoles spinassiens recherchent des jouets et des vêtements de bébé, entre 0 et 2 ans, neufs ou en bon état et propres, pour le Noël des Restos. N'hésitez pas à déposer vos dons le jeudi matin ou vendredi toute la journée !

› **Inscriptions du 8 au 23 novembre**, les mardis, mercredis et jeudis de 9h à 11h30, ainsi que le vendredi 18 novembre, de 9h à 11h30.
Les Restos du Cœur n'organiseront aucune distribution entre le 5 et le 23 novembre pour se consacrer aux inscriptions de la campagne d'hiver. Les bénéficiaires doivent venir renouveler leurs inscriptions avec tous les documents nécessaires.
Renseignements au 01 48 41 85 20
ou ad93.epinay@restosducoeur.org

RETROUVEZ L'UNC POUR SA TRADITIONNELLE CHOUCROUTE

C'est une tradition bien installée : presque chaque année, l'Union Nationale des Combattants (UNC), présidée par Annie Venet, organise un repas choucroute, suivi d'un thé dansant. Annulé en janvier pour cause d'épidémie du Covid, il aura lieu cette année le **dimanche 6 novembre, à partir de 12h**, à l'Espace Lumière. L'après-midi sera animé par l'accordéoniste Yves Bousson et elle est ouverte à tous.

› **Tarif : 35€.** Pour réserver, contactez l'association au 06 63 22 66 51 ou au 06 22 26 08 65.

A CHAT MALIN JOUE LES LUTINS DU PÈRE NOËL

Grâce à l'association A Chat Malin, faites plaisir aux enfants autour de vous ! L'association organise en effet sa traditionnelle Bourse aux jouets et aux livres pour enfants de 0 à 14 ans, avant les fêtes de fin d'année. De quoi faire des heureux à tout petits prix.
L'organisation de la Bourse aux jouets sera la suivante :

- **Dépôt des jouets** (jusqu'à 24 maximum par personne) le mardi 29 novembre, de 14h à 18h30, et le mercredi 30 novembre, de 9h à 18h30.
- **Vente des jeux** (l'association prélève 5 % du montant des ventes) le vendredi 2 décembre, de 9h à 18h30, et le samedi 3 décembre, de 9h à 12h.
- **Reprise des invendus** le mardi 6 décembre, de 14h à 18h30.

L'intégralité des recettes sera reversée au Téléthon, pour faire encore plus de bonnes actions.

› **Du mardi 29 novembre au mardi 6 décembre**, à l'Espace Mendès France, 23 rue de Paris.
Plus d'informations au 01 58 34 05 57

DÉCOUVREZ LA CULTURE BERBÈRE AU CENTRE CULTUREL IDIR

Le Centre Culturel Idir, installé au 18 rue du Général Julien, a pour vocation d'accompagner le développement de la culture berbère, de valoriser sa scène artistique et de faire circuler ses œuvres et son patrimoine. Le Centre Culturel Idir a lancé ses activités en septembre. Au programme : chorale amazighe, guitare, percussions, cours de langues française et kabyle, groupes de parole, échanges de savoirs traditionnels ou formations aux outils numériques. Le Centre Culturel Idir proposera également une rencontre ou un débat par mois avec un écrivain, un club de lecture et des ateliers d'écriture en présence des écrivains en résidence.

› **Centre Culturel Idir**, 18 rue du Général Julien.
Renseignements contact@centreculturelidir.com

UNE CONFÉRENCE POUR MIEUX CONNAÎTRE RODIN

L'Union des Artistes d'Épinay organise une conférence sur Auguste Rodin, le 22 novembre à 14h30, à la Maison du Centre MC². Elle sera animée par Michèle Bertaux.

TOURNOI DE JUDO : VENEZ ENCOURAGER LES FUTURS GRANDS JUDOKAS

La Coupe du judo club d'Orgemont - Épinay se tiendra les 26 et 27 novembre prochains, au gymnase Léo Lagrange. L'occasion d'encourager les jeunes judokas de 6 à 11 ans.

Le samedi 26 et le dimanche 27, venez encourager les futurs grands judokas de demain ! Le judo club d'Orgemont - Épinay organise sa traditionnelle Coupe au gymnase Léo Lagrange. Ouverte aux jeunes sportifs de 6 à 11 ans, c'est-à-dire aux catégories poussins et mini-poussins (ceinture blanche ou jaune minimum), cette compétition opposera plusieurs clubs de la région Île-de-France, pour des combats de 1 minute 30 à 2 minutes maximum. **Lors de la dernière édition, en 2019, plus de 400 jeunes sportifs avaient ainsi usé les tatamis, représentant 23 associations**. N'hésitez pas à venir les encourager pour leur première grande compétition ! ■

› **Samedi 26 et dimanche 27 novembre**, de 10h à 19h30, au gymnase Léo Lagrange, 6 avenue de Lattre de Tassigny. Gratuit. Renseignements au 06 10 68 48 72

ENVIE D'UNE PAUSE SPORTIVE ?

Le travail, les tâches ménagères, les enfants... Difficile de trouver du temps pour faire du sport ? Et si vous profitiez de votre pause... du midi. **Le CSME lance sa section « Le CSME à midi » qui permet de pratiquer différentes activités entre 12h15 et 13h30.** Au choix, vous pourrez vous essayer au culturisme (tous les jours, au gymnase Romain Rolland), au tennis (tous les jours, aux Tennis des Platrières), au basket-ball, au volley-ball, au tennis de table ou au badminton. Ces 4 dernières activités se pratiqueront les lundis et mercredis midi, au gymnase Léo Lagrange : ce sera à vous de choisir quel sport vous souhaitez faire. ■

› **Tarif :** 120€ (comptez 50€ supplémentaires pour l'accès à la salle de musculation). Renseignements au 01 42 35 06 42

JO 2024 : INSCRIVEZ-VOUS EN LIGNE POUR LA BILLETTERIE

La vente des billets pour assister aux compétitions des Jeux Olympiques et Paralympiques de 2024 sera bientôt ouverte. Elle se déroulera en plusieurs phases. Les premiers billets seront mis en vente à partir du 15 février prochain, mais uniquement pour ceux qui auront été tirés au sort.

Du 1er décembre au 31 janvier 2023, rendez-vous sur le site tickets.paris2024.org pour participer à ce fameux tirage au sort. Si vous êtes sélectionné, vous pourrez acquérir un « pack sur mesure », qui permettra d'assister à plusieurs épreuves, dans des sports différents, à partir de 72€. Les tirés au sort seront avertis 48 heures à l'avance et disposeront d'un créneau de 48 heures pour procéder à leur achat.

Deux autres phases de vente auront lieu en mai (pour la vente des tickets à l'unité et les billets pour la cérémonie d'ouverture, même si une partie des quais de la Seine, où elle se tiendra, sera en accès libre) et à la fin de l'année 2023 pour les billets restants. Au total, 10 millions de billets seront en vente pour les JO 2024, pour des prix allant de 24 à 950 €. ■

› **Renseignements et inscriptions** sur tickets.paris2024.org

LE PROGRAMME DE NOVEMBRE DE VOS CENTRES SOCIOCULTURELS

Espace Nelson Mandela

- **Samedi 12 novembre :** sortie à Paris
- **Du lundi 14 au vendredi 18 novembre de 9h à 12h :** atelier d'initiation au numérique avec l'association Emmaüs Connect
- **Jeudi 17 novembre de 14h à 15h30 :** permanence connectée de l'association Emmaüs Connect
- **Vendredi 18 novembre à 18h :** foot en salle, à destination des papas (au Foot in 5)
- **Samedi 19 novembre de 14h30 à 17h30 :** atelier d'auto-réparation de vélo
- **Samedi 26 novembre de 14h30 à 17h30 :** sortie au Musée des Arts Forains
- **Samedi 3 décembre de 14h30 à 17h30** : atelier culinaire

› **Espace Nelson Mandela**
64 avenue de la Marne - 01 49 71 99 35

Centre socioculturel des Écondeaux

- **Dimanche 6 novembre de 8h à 17h :** ça marche à Paris, au Palais Garnier
- **Mercredi 9 novembre de 15h30 à 17h :** l'atelier des tout-petits éveil musical
- **Samedi 19 novembre de 14h à 17h :** « la récré des aînés », atelier pâtisserie sur la tarte tatin et jeux
- **Mardi 22 novembre de 19h à 20h30 :** rencontre avec l'association Juris Secours « la retraite, ça se prépare ! »
- **Mercredi 23 novembre de 15h30 à 17h :** l'atelier des tout-petits éveil musical
- **Samedi 26 novembre de 14h30 à 17h :** atelier « goûter zéro déchet » avec l'association Zéro Déchet
- **Mercredi 30 novembre, de 14h à 15h30 :** rencontre avec l'association Juris Secours « les violences faites aux femmes »

› **Centre socioculturel des Écondeaux**
4 avenue Léon Blum – 01 49 71 99 61

Centre socioculturel Félix Merlin et annexe

- **Tous les mardis (hors vacances scolaires) de 9h à 11h :** marche nordique
- **Tous les mercredis (hors vacances scolaires) de 10h à 11h, 11h à 12h ou de 14h30 à 15h30 :** éveil corporel
- **Jeudi 10 et 24 novembre de 14h à 16h :** pause parents à l'annexe
- **Vendredi 18 novembre de 13h30 à 16h30 :** atelier cuisine
- **Samedi 19 novembre de 14h à 16h :** concert restitution de l'atelier musical
- **Vendredi 25 novembre de 18h à 21h :** soirée ciné-débat sur le thème des violences faites aux femmes

› **Centre socioculturel Félix Merlin**
67 rue Félix Merlin – 01 71 29 13 34
› **Annexe du centre socioculturel Félix Merlin**
28 route d'Argenteuil – 01 71 29 13 35

Maison du Centre - MC²

- **Vendredi 4 novembre à 14h :** atelier culinaire suivi d'un goûter partagé
- **Samedi 19 novembre de 14h à 18h :** Journée internationale des droits de l'enfant (lire en page 27)
- **Samedi 26 novembre de 14h à 18h :** Journée de lutte contre les violences faites aux femmes (lire en page 17).

› **Maison du centre MC²**
35 rue de Paris – 01 49 71 99 15

LES RENDEZ-VOUS DE NOVEMBRE DE LA MAISON DES PARENTS

LES JEUX-DITS DE SOCIÉTÉ

- **Jeudi 10 novembre de 16h30 à 18h30.** Moment de partage parents-enfants autour du jeu (enfants de plus de 6 ans et leur fratrie).

FUTURS ET JEUNES PARENTS (0-6 ANS)

- **Mardi 15 novembre à 14h.** « Quelles informations peut-on trouver sur le site de la CAF, à l'arrivée de bébé ? » Animé par une conseillère de la CAF.
- **Jeudi 17 novembre, de 13h30 à 16h30.** Les premiers secours à l'enfant et au nourrisson, par un formateur de la Protection civile.
- **Vendredi 18 novembre, à 10h.** Atelier portage physiologique. Matériel mis à disposition.
- **Mardi 22 novembre à 9h30.** Sensibilisation aux massages pour bébé (0 - 3 ans) avec une instructrice.
- **Mardi 29 novembre de 10h à 11h15.** « Communiquer oralement avec son enfant en associant des gestes dédiés », animé par une éducatrice petite enfance.
- **Mardi 29 novembre à 17h45.** « Quels sont les différents modes d'accueil pour les enfants de moins de 3 ans à Épinay-sur-Seine ? » Animé par la Responsable du Relais Petite Enfance.

NOUS ET NOS 6-12 ANS / PARENTS D'ADOS

- **Vendredi 18 novembre, à 13h45.** « Comment gérer le sommeil des enfants pendant les vacances scolaires ? » Animé par le Comité Départemental en Éducation pour la Santé.
- **Mardi 22 novembre, à 17h45.** « Comment la bande dessinée et les mangas contribuent à l'ouverture sur des notions scolaires ? » Animé par la Responsable des services de la Médiathèque Colette.
- **Jeudi 24 novembre, à 17h45.** « Doit-on tout dire à son enfant ? ». Animé par une consultante en éducation et en pédagogie.
- **Jeudi 1er décembre, à 10h.** « Scolarité et handicap, que dit la loi ? ». Animé par un juriste de l'association Juris Secours.

› MAISON DES PARENTS
MC² – 35 rue de Paris – 1er étage
01 49 71 42 64 – Toutes les rencontres de la Maison des Parents sont à destination des parents d'Épinay-sur-Seine.

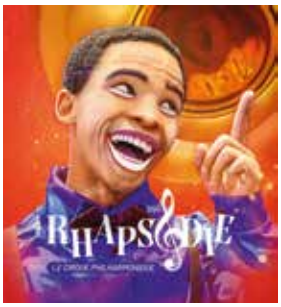
LES COLIS DE NOËL VOUS ATTENDENT

Eh oui, Noël arrive bientôt et, avec lui, son cortège de douceurs. À commencer par le panier gourmand et l'assortiment de chocolats offerts par la Municipalité à tous les Spinassiens âgés de 60 ans et plus. Ces colis festifs seront remis (sur présentation du courrier d'invitation uniquement), à l'Espace Lumière mardi 6 et mercredi 7 décembre. En cas d'impossibilité à vous déplacer, un proche peut se présenter à votre place, muni du courrier et de votre pièce d'identité. Vous n'avez pas reçu votre courrier de la mairie ? Pas de panique. **Vous pouvez vous inscrire auprès du CCAS du 7 au 18 novembre**, muni d'une pièce d'identité et d'un justificatif de domicile. Si vous étiez déjà inscrit en 2021, vous n'avez pas à renouveler votre inscription. ■

› **Plus d'informations** auprès du CCAS au 01 49 71 98 54

LES ESCAPADES D'AUTOMNE

Mardi 15 novembre
Visite du musée Choco Story › Départ en car à 12h30 devant le Club Senior. Tarif : 4€ - Inscriptions obligatoires (48 places).



Mercredi 30 novembre
Spectacle *Rhapsodie* par le Cirque Phénix › Départ en car à 12h devant le Club Senior. Tarif : 20€ - Inscriptions obligatoires (98 places).

Mardi 13 décembre
Dîner spectacle au Moulin Rouge › Départ en car à 17h30 devant le Club Senior. Tarif : 20€ - Inscriptions obligatoires à partir du 28 novembre (148 places).

LES ACTIVITÉS DU CLUB SENIOR

- **Vendredi 4 novembre** › Matin : Atelier « Mémoire et prévention des chutes » (2e groupe). › Après-midi : Atelier socio-esthétique, méditation
- **Lundi 7 novembre** › Jeu du Petit bac. Ateliers numériques à la résidence Camille Saint-Saëns
- **Mardi 8 novembre** › Atelier PRIF « Bien dans son assiette » (3e séance)
- **Mercredi 9 novembre** › Chorale intergénérationnelle à l'Espace Nelson Mandela
- **Jeudi 10 novembre** › Atelier de relaxation. Atelier « Mémoire et prévention des chutes » (1er groupe)
- **Lundi 14 novembre** › Jeux de société. Ateliers numériques à la résidence Camille Saint-Saëns
- **Mardi 15 novembre** › Visite du musée Choco Story
- **Mercredi 16 novembre** › Chorale intergénérationnelle à l'Espace Nelson Mandela
- **Jeudi 17 novembre** › Atelier de relaxation. Atelier « Mémoire et prévention des chutes » (1er groupe)
- **Vendredi 18 novembre** › Matin : Atelier « Mémoire et prévention des chutes » (2e groupe). › Après-midi : Aquarelle
- **Lundi 21 novembre** › Jeu des chiffres et des lettres. Ateliers numériques à la résidence Camille Saint-Saëns
- **Mardi 22 novembre** › Atelier PRIF « Bien dans son assiette » (4e séance)
- **Mercredi 23 novembre** › Atelier jardinage à la résidence Camille Saint-Saëns
- **Jeudi 24 novembre** › Atelier de relaxation. Atelier « Mémoire et prévention des chutes » (1er groupe)
- **Vendredi 25 novembre** › Matin : Atelier « Mémoire et prévention des chutes » (2e groupe). › Après-midi : « Atelier de relaxation »
- **Lundi 28 novembre** › Jeux de société. Ateliers numériques à la résidence Camille Saint-Saëns
- **Mardi 29 novembre** › Atelier PRIF « Bien dans son assiette » (5e séance)
- **Mercredi 30 novembre** › Atelier « loisirs créatifs »

LES RENDEZ-VOUS DES ESPACES JEUNESSE

SAMEDI 12 NOVEMBRE

Le « Futsal » à l'honneur

Devenez supporter d'une équipe professionnelle de « Futsal » (c'est-à-dire du football en salle) le temps d'un après-midi au gymnase Jacques Ducasse du Kremlin-Bicêtre. Une rencontre au sommet entre le KB United et l'Étoile Lavalloise Futsal Club. Ces deux équipes de Division 1, professionnelles, vous attendent dans une ambiance de folie ponctuée par le son des passes, des dribbles... et des buts !

- **Tarif : carte loisirs** – Rendez-vous à 14h à l'Espace Jeunesse du Centre-ville – Retour à 19h – 7 places. Renseignements : 01 71 29 19 55

MERCREDI 16 NOVEMBRE

Créer sa « Junior Association »

Vous avez moins de 18 ans et vous souhaitez créer votre association, mais vous ne savez pas comment faire ? Cette journée est faite pour vous. Démarches à suivre, réseau national, gestion du compte bancaire de l'association, etc... Vous serez incollable sur le sujet à l'issue de cette journée de formation.

- **Tarif : gratuit** - Rendez-vous de 15h à 17h à l'Espace Info Jeunes. Renseignements : 01 71 29 19 58

SAMEDI 19 NOVEMBRE

À la découverte de la Cinémathèque de Bercy

Que vous soyez passionné par le cinéma ou non, la Cinémathèque vaut le détour. Doté d'espaces éducatifs, de studios de tournage entièrement équipés, d'éléments de décors, de rails de travelling et bien plus encore, ce lieu est conçu pour encourager l'esprit créatif, la curiosité et l'imagination.

- **Tarif : carte loisirs** - Rendez-vous à 14h à l'espace Jeunesse d'Orgemont – Retour à 19h – 7 places. Renseignements : 01 48 41 50 07

SAMEDI 19 NOVEMBRE

Visite du Petit Palais – Musée des Beaux-Arts

Construit en 1900 à l'occasion de l'Exposition universelle, le Petit Palais abrite depuis 1902 le musée des Beaux-Arts de la Ville de Paris. Ce joyau architectural que l'on doit à l'architecte Charles Girault propose au public des collections avec un large panorama artistique. Ne ratez pas cette parenthèse culturelle !

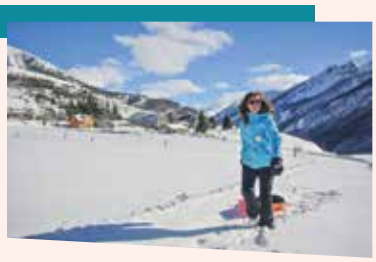
- **Tarif : carte loisirs** - Rendez-vous à 14h à l'espace Jeunesse des Écondeaux – Retour à 19h – 8 places. Renseignements : 01 49 71 02 19

SAMEDI 26 NOVEMBRE

Visite du musée de l'Armée

Direction l'Hôtel National des Invalides pour découvrir les collections d'armes du musée de l'Armée. Redécouvrez autrement l'histoire des guerres mondiales grâce aux dispositifs interactifs mis en place.

- **Tarif : carte loisirs** - Rendez-vous à 15h à l'Espace Jeunesse La Source-Les Presles – Retour à 19h – 7 places. Renseignements : 01 42 35 33 43



DIMANCHE 25 DECEMBRE AU DIMANCHE 1ER JANVIER

Direction Meyronnes

Et si vous fêtiez Noël à Meyronnes ? Au programme de cette escapade réservée aux 12/17 ans : ski, raquettes, bowling, piscine et repas à thème ! L'inscription se fait le 12 novembre, à 10h, à la mairie annexe (1 rue Mulot). Attention : les premiers arrivés seront les premiers inscrits, en respectant la parité (9 filles et 9 garçons) !

- **Renseignements :** 01 49 71 89 03 – 18 places

VIVEZ LA JOURNÉE INTERNATIONALE DES DROITS DE L'ENFANT À LA MAISON DU CENTRE - MC²

Samedi 19 novembre, la Maison du Centre - MC² accueille une journée centrée sur les moins de 18 ans, à l'occasion de la Journée Internationale des Droits de l'Enfant.
Au programme, durant toute la journée, dans le centre socioculturel du Centre-ville :

- Ludothèque
- « Que se cache-t-il derrière les émotions », animé par une sophrologue
- Contes
- « Changer le regard sur la différence » animé par l'association Nous V'Aile Donne et Entred
- « Découvre tes droits avec les JADE ! »
- « Découvrez vos forces avec le Conseil municipal des Enfants »
- Exposition sur les droits des enfants multilingues
- « Mon arbre : ma parole » par la Réussite éducative
- « À la découverte de nos droits », animé par la Médiathèque Colette.

› **Pour y participer**, rendez-vous à la Maison du Centre - MC², 35 rue de Paris, de 14h à 18h.

ÉCHANGEZ AUTOUR DE LA POLITIQUE ÉDUCATIVE

Mardi 29 novembre, la Direction de l'Éducation vous invite à échanger et débattre autour de la politique éducative locale, avec les professionnels du territoire. Plusieurs tables rondes seront organisées de 18h30 à 20h30, à l'Espace culturel. Tous les Spinassiens âgés de plus de 10 ans peuvent y participer. Parmi les thématiques abordées : « Clé numérique, un outil au service de l'éducation ? », « Développement durable, une urgence éducative », « la Culture au service des apprentissages » ou « l'éducation pour toutes et tous : quels moyens d'inclusion pour les élèves à besoins éducatifs particuliers » Cette rencontre se fera en présence du maire, Hervé Chevreau, et de Jean-Marc Berthet, sociologue et professeur associé à l'Université de Versailles / Saint-Quentin-en-Yvelines. ■

› **Le 29 novembre, de 18h30 à 20h30**, à l'Espace culturel, 8 rue Lacépède

AU PROGRAMME DE VOS MÉDIATHÈQUES

Durant tout le mois de novembre, les médiathèques spinassiennes mettent en lumière sur l'univers noir des polars et des enquêtes. Découvrez leur programme !

Médiathèque Colette

- **Samedi 5 novembre :** à 10h30, lecture d'histoires « Mes premières enquêtes » pour les enfants à partir de 4 ans. À 15h, atelier créatif « Invente ton écriture codée ».
- **Mercredi 9 novembre :** à 15h, atelier jeu vidéo *The Quarry entrez dans le polar* (à partir de 12 ans).
- **Samedi 26 novembre :** à 15h, concert de restitution des ateliers slams.

› **Médiathèque Colette**, 49 rue de Paris. Renseignements au 01 71 86 95 00

Médiathèque Albert Camus

- **Tous les mardis :** aide aux devoirs de 17h à 18h.
- **Samedi 5 novembre :** à 15h, visite effrayante grâce à des casques de réalité virtuelle.

› **Médiathèque Albert Camus**, 11 rue Félix Merlin. Renseignements au 01 71 86 36 40

Médiathèque Jules Vallès

- **Mardi 8 novembre :** à 18h, club lecture adulte.
- **Mercredi 16 novembre :** à 15h, atelier créatif autour du livret jeu *À la découverte du polar.*
- **Mercredi 30 novembre :** à 16h, embarquez pour une séance de contes en musique avec le groupe Les Sissokos. Un voyage autour du monde entre Asie, Afrique et Europe.

› **Médiathèque Jules Vallès** 75 avenue de la Marne. Renseignements au 01 71 86 38 91

DES RÉUNIONS PUBLIQUES RICHES EN PROJETS ET EN ÉCHANGES !

Menées par Monsieur le Maire Hervé Chevreau tout au long du mois d'octobre, les réunions publiques dans les quartiers ont permis aux Spinassiens de découvrir les nombreux projets municipaux et d'échanger avec les services de la Ville, de Plaine Commune et du commissariat.

La Source-Les Presles

Cette première réunion a permis de rappeler aux habitants les grands axes du projet de Rénovation Urbaine sur leur quartier. Monsieur le Maire a également choisi de montrer les projets en cours comme la végétalisation de la cour d'école Jean Jaurès 1 et le futur espace Jeunesse de La Source-Les Presles.
Les habitants ont pu poser de nombreuses questions aux bailleurs et à Monsieur le Commissaire et s'exprimer sur les différentes problématiques qu'ils pouvaient rencontrer au quotidien, comme celle des nuisibles, comme les rats, ou des nuisances comme le stationnement privé peu respecté.

Orgemont

Les habitants d'Orgemont ont pu découvrir les très nombreux projets menés sur leur quartier dans le cadre du Nouveau Programme National de Renouvellement Urbain : rénovation de la maternelle Gros Buisson, puis du groupe Scolaire Jean-Jacques Rousseau, futur gymnase d'Orgemont...
Cette réunion fut l'occasion de nombreux échanges avec les bailleurs. Monsieur le Maire a fortement insisté sur l'importance pour ces derniers de maintenir leur patrimoine en bon état pour permettre aux habitants de vivre dans les meilleures conditions possibles en attendant les démolitions et réhabilitations.

Cygne d'Enghien-Gallieni

La réunion fut l'occasion de mettre en avant deux grands projets d'équipements publics : la Maison de l'Environnement, au cœur de la réserve écologique, rue de Saint-Gratien, qui permettra aux petits comme aux plus grands de mieux comprendre les enjeux de l'écologie au quotidien ; et la Maison du chant, de la danse et des arts plastiques (sur le lieu de l'ancien Marché du Cygne), un futur grand lieu de culture et d'activités pour le plus grand nombre.
Les Spinassiens présents ont également sensibilisé les forces de Police et les services de la Ville aux nuisances liées aux commerces avenue Galliéni et à la forte circulation avenue Joffre.

Centre-Ville

Avancée du projet du nouveau commissariat, futur pôle administratif, esplanade de l'Hôtel de Ville, ouverture du site des anciens laboratoires Éclair... les projets du Centre-Ville ont soulevé beaucoup de questions bienveillantes de la part des Spinassiennes et des Spinassiens présents qui ont également souhaité interpeller le nouveau commissaire, Hervé Matthieu, sur les nuisances du quotidien comme le stationnement gênant ou les nuisances sonores.

Les Écondeaux

En nombre, les habitants avaient beaucoup d'attentes. Heureux de constater que la Ville se développe, une grande partie de la réunion a été consacrée à la quotidienneté. L'occasion pour Monsieur le Maire de rappeler qu'une grande partie de ce quartier est constituée de patrimoine privé, et est, de fait, gérée par l'AFUL qui a notamment la compétence de la gestion des espaces verts, du nettoyage ou encore de la voirie. Le bailleur CDC Habitat a longuement été interpellé sur son patrimoine et a pu échanger avec les locataires présents pour trouver des solutions.

La Briche – Blumenthal – Les Béatus – Les Mobiles

Les habitants du quartier se sont montrés très satisfaits de la reprise des réunions publiques. L'occasion pour eux de découvrir les nombreux projets de la Municipalité avec, notamment, sur leur quartier, la rénovation du groupe scolaire Pasteur. L'occasion aussi d'échanger avec les services sur diverses questions du quotidien : voirie, gestion des déchets, commerces et sécurité. Sur ce point, Monsieur le Maire a rappelé que la ville finançait l'installation des alarmes (jusqu'à 500€) chez les propriétaires. Une initiative soulignée par le commandant Rouche comme particulièrement dissuasive et dont vous trouverez l'ensemble des informations sur le site Internet de la ville, epinay-sur-seine.fr. ■

DE NOUVELLES RÈGLES POUR LA LOCATION

La Ville poursuit son engagement de l'amélioration de l'habitat privé en mettant en place, depuis le 1er octobre, le « Permis de louer ».

Le Permis de louer s'inscrit dans le cadre de la loi Alur de lutte contre la location de logements indignes et insalubres. La location des logements insalubres provoque des répercussions lourdes sur la vie des locataires, mais aussi parfois pour les propriétaires.
Depuis le 1er octobre, si vous mettez un appartement ou une maison en location, vous devez donc d'abord effectuer une demande d'Autorisation préalable de mise en location (APML). Cette exigence est limitée, pour le moment, à un périmètre défini qui s'étend sur une partie des quartiers Les Presles, des Mobiles et de La Briche. **Le secteur peut évoluer à tout moment : n'hésitez pas à contacter la Direction de l'amélioration de l'habitat de la Salubrité pour vous renseigner.**

Suis-je concerné pas cette obligation ?

L'APML doit s'effectuer lors de la première mise en location, d'une remise en location après une période d'inoccupation ou lors de la remise sur le marché d'un bien immobilier. Le permis de louer s'applique à la fois aux logements vides et aux logements meublés, qui sont loués à titre de résidence principale.
Ne sont donc pas concernés : les logements locatifs des bailleurs sociaux, les logements-foyers, les logements de fonction, les logements meublés de tourisme et les logements locatifs privés dont les contrats de bail sont reconduits ou renouvelés.

Comment obtenir son permis de louer ?

Pour effectuer votre demande d'autorisation préalable, il faut remplir le **formulaire** (à télécharger en scannant le QR code ci-dessus) accompagné du **dossier de diagnostic technique du logement réalisé par un professionnel ainsi que des photos du bien.** Ce dossier devra être envoyé par mail à permisdelouer@epinay-sur-seine.fr ou par lettre recommandée à la Direction Habitat et Salubrité de la Ville. Votre demande pourra être instruite seulement si le dossier est complet. Une visite de contrôle de l'état de votre logement peut être organisée. La décision vous est notifiée au plus tard un mois après réception du dossier. **Le propriétaire a l'obligation de joindre une copie de l'autorisation préalable au contrat de bail, à chaque nouvelle mise en location, changement de locataire ou nouvelle colocation. Il faut donc l'obtenir avant de signer le bail. L'autorisation est valable deux ans.**
Si vous mettez votre logement en location sans APML, vous risquez une amende de 5 000€ (15 000€ en cas de récidive sous 3 ans). Une amende qui atteint les 15 000€ en cas de mise en location d'un logement dont l'autorisation a été refusée. ■

› **Renseignements** auprès de la Direction le l'amélioration de l'Habitat et de Salubrité au 01 49 71 98 81, 1-3 rue Quétigny, ou par mail à permisdelouer@epinay-sur-seine.fr

INAUGURATION DE L'ATELIER D'ORGEMONT

Le jeudi 17 novembre à 18h, Hervé Chevreau, Maire de la Ville, et Éric Dubertrand, Directeur interrégional de CDC Habitat Île-de-France, inaugureront l'Atelier d'Orgemont, au 18 rue de Marseille.
Il a accueilli, dès cet été, les ateliers des Compagnons Bâtisseurs ou une exposition de photos. C'est également un lieu de ressource vers lequel les habitants peuvent se tourner pour toute question relative aux projets urbains du quartier. L'Atelier d'Orgemont s'anime chaque jour un peu plus. Pour célébrer l'ouverture officielle et aller à la rencontre de ceux qui feront vivre cette maison des projets, venez nombreux à l'inauguration le 17 novembre prochain ! ■

LES COMMERÇANTS SE LANCENT DANS LE DÉFI DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

Ils sont 25 commerçants à s'être lancés dans le challenge du label Éco-défi. Une façon pour eux d'agir en faveur de l'environnement.

Nursen Tekin s'est lancée, dans son salon de coiffure Le Prestige du Lac, dans l'aventure du label Éco-défi.

Dans le salon de coiffure Coup et Coiff de la rue de Paris, fini les couleurs et les balayages chimiques. Place aux produits naturels et/ou végétaux, moins agressifs pour les cheveux... et surtout pour l'environnement. Au Prestige du Lac, un autre salon de coiffure, c'est aux robinets et aux économies d'eau qu'on s'est attaqué, en installant du matériel hydro-économe. Car ces salons, comme 25 autres commerçants, se sont lancés dans l'aventure du label Éco-défi, aidés par le service Commerces et Artisanat de la Ville et la Chambre du Commerce de Seine-Saint-Denis. Concrètement, ils s'engagent à œuvrer sur des défis, répartis dans 8 thématiques : gestion des déchets, économie d'eau, économie d'énergie, utilisation d'éco-produits, mobilité durable, qualité de l'air intérieur, sensibilisation et accessibilité. Certains se sont donc engagés à recycler les cheveux (le salon de coiffure Le Prestige du Lac), à revendre leurs invendus à moindre coût (la boulangerie l'Escale d'Épinay), à faire collecter leurs huiles alimentaires (le restaurant Lale), à recycler l'eau d'arrosage des plantes (le fleuriste Au fil des fleurs) ou à commercialiser des produits locaux ou de saison (la Boutique en Scène).
Leur objectif est le même : obtenir le label et ainsi valoriser leur engagement environnemental auprès de la clientèle. ■

LES COMMERÇANTS PARTICIPANTS

La Boucherie d'Épinay, rue de Paris ; La boulangerie de Paris l'Atelier du Pain, rue de Paris ; Optique Noé, avenue de la République ; Coup et Coiff, rue de Paris ; Family Burger, avenue de la République ; Restaurant Dilek, avenue Joffre ; Marketing Consulting Technologies, avenue Joffre ; Sasu DJ3 (anciennement magasin O'Boudoir), rue d'Ormesson ; l'Escale d'Épinay, avenue d'Enghien ; Nabab kebab, centre commercial l'Ilo ; Gentleman Barber, rue de Paris ; restaurant Lale, rue de Paris ; Au Fil des Fleurs, rue de Paris ; Family's permis, rue de l'Église ; restaurant Akira, centre commercial l'Ilo ; Sucré Salé Crêperie, centre commercial l'Ilo ; Mes belles Lunettes, boulevard Foch ; Le Prestige du Lac, avenue Gallieni ; Boutique en scène, rue de Paris.

NOUVEL ARTISAN

UN NOUVEAU SERRURIER À ÉPINAY-SUR-SEINE

Depuis mai 2022, un nouveau serrurier a élu domicile à Épinay-sur-Seine. Son dirigeant, Tarik Fikri, est disponible pour tous vos travaux de dépannage tels que les ouvertures de portes claquées, le changement des serrures cassées, l'installation de portes ou de fenêtres. Avec sa double casquette de conducteur de travaux, il peut aussi mener à bien de nombreux chantiers de rénovation.
« *Je fais toujours en sorte d'être réactif et surtout de donner un maximum d'informations à mes clients. J'essaie aussi de trouver des solutions plus économiques si besoin.* »

› Pour plus de renseignements 06 14 86 75 24 ou idf-serrureexpress.com

UN PROJET D'ENTREPRISE ?
VENEZ DÉCOUVRIR NOTRE INCUBATEUR ESS²

L'incubateur de l'Économie sociale et solidaire ESS² ouvre ses portes le 10 novembre aux entrepreneurs et futurs entrepreneurs.

Cette journée portes ouvertes aura lieu **le 10 novembre, de 9h à 12h**, dans l'incubateur ESS², installé à l'intérieur de la Fabrique Bannier. Toutes les personnes qui ont un projet d'entreprise, qu'elle soit créée ou au seul stade d'idée, sont invitées à participer.
Au programme, deux ateliers :

- Une découverte des structures d'accompagnement des entreprises, sur le territoire de Plaine Commune, en fonction de leur degré d'avancement.
- Et un atelier de partage d'expérience entre les incubés, les partenaires et les futurs entrepreneurs.

Les incubés sont présents depuis mai à l'ESS². Ils prendront leur envol en décembre, date de la fin de formation de la première promotion. Une nouvelle promotion sera sélectionnée en décembre. ■

› **Journées portes ouvertes à l'incubateur ESS²**, le 10 novembre, de 9h à 12h, dans la Fabrique Bannier, 28 rue des Acacias.

L'ACTU DES INCUBÉS

- **Les Drêcheurs Urbains, entreprise artisanale créée par Benoît Cicilien, valorise les drêches**, les résidus de la bière des brasseurs en milieu urbain en une farine écoresponsable et nutritive : la Pintine. Les Drêcheurs Urbains lancent une campagne de financement participatif sur Miimosa jusqu'au 10 décembre. Plus d'informations sur la-pintine.fr

- **Envie d'un cadeau original pour Noël ? Offrez un lombricomposteur design Joie du compost.** Créée par Claire Berriot, l'entreprise propose des lombricomposteurs en terre cuite fabriqués en France. Sans odeur ni moucheron, parfaits pour les appartements, ils sont actuellement en précommande sur la boutique en ligne www.joieducompost.com/precommander. Un point retrait est proposé à la Fabrique Bannier à Épinay-sur-Seine pour récupérer votre commande.

RENCONTRES DE L'EMPLOI :
PLUS DE 2 000 ANNONCES À POURVOIR !

Les 38es Rencontres de l'emploi, organisées par la Direction Emploi-Insertion de Plaine Commune, en partenariat avec Pôle Emploi et Plaine Commune Promotion, auront lieu le 15 novembre, à l'Espace Lumière. Une soixantaine d'entreprises, toutes du territoire, et une quinzaine de centres de formation seront présents à ce salon de l'emploi. Avec, dans leur escarcelle, 2 000 offres d'emploi à pourvoir, dans tous les domaines et pour tous les niveaux d'études.
Rendez-vous de 9h30 à 16h30, muni de vos CV (pensez à en prendre plusieurs pour pouvoir les déposer chez les divers recruteurs !). Ceux qui le souhaitent pourront se rapprocher, en amont, de Pôle Emploi pour réaliser le leur.

Un focus particulier sera effectué lors de cette édition, dans le cadre du programme « Tous champions » sur les métiers en lien avec les Jeux Olympiques et Paralympiques de 2024, métiers du tourisme, de l'hôtellerie, de la restauration, du BTP, etc.

› **Rencontres de l'emploi**, le 15 novembre, de 9h30 à 16h30, à l'Espace Lumière 6 avenue de Lattre de Tassigny.

Renseignements par mail à
farid.benzaia@plainecommune.fr
Maison de l'Emploi, 32-34 avenue Salvador Allende.
Tél. : 01 71 86 38 10

ÉNERGIE : DES GESTES SIMPLES POUR FAIRE DES ÉCONOMIES

Voici venu l'automne et la baisse des températures qui bien souvent entraîne une hausse des consommations énergétiques. Cependant, nous pouvons toutefois, à travers des gestes simples, faire des économies d'énergie, particulièrement en ce temps de crise. Voici un petit tour d'horizon des gestes simples à adopter !

Pulls, écharpes et gros manteaux laissés de côté le temps des beaux jours ont progressivement fait leur retour. Les chauffages ont aussi repris du service. Le besoin de se réchauffer tout en maîtrisant la facture est devenu une préoccupation partagée par tous. Pour y parvenir, voici quelques astuces à mettre en place.

Dans toutes les pièces

- Installer des ampoules Led.
- Fermer les volets et les rideaux la nuit pour garder la chaleur.
- Éteindre la lumière en quittant la pièce, éteindre son ordinateur et débrancher les chargeurs après usage.
- Réduire le chauffage à 19° C. Ne pas utiliser de radiateurs d'appoint, très consommateurs en énergie, et ne pas encombrer les radiateurs pour leur permettre de rayonner.
- Éteindre les appareils électriques et les multiprises : même en veille, ces machines consomment toujours de l'électricité.

Dans la cuisine et la salle de bains

- Installer un mousseur sur le robinet (y compris dans la salle de bains).
- Couvrir les casseroles pendant la cuisson.
- Dégivrer le congélateur et le réfrigérateur régulièrement. Placer les appareils de froid loin des sources de chaleur.
- Remplir le lave-linge et le lave-vaisselle raisonnablement avant de lancer le programme (ni trop, ni trop peu) et penser au mode « éco ». Laver le linge à 40° C : cela revient à consommer 25 % d'énergie en moins par rapport à
- Régler le chauffe-eau entre 55° et 60° C.
- Troquer le bain quotidien (entre 150 et 200 litres d'eau) par une douche (30 à 60 litres).

Votre logement est froid, humide ou vos factures énergétiques sont trop élevées ? L'association Shakti 21 organise des ateliers collectifs pour diminuer ses factures d'énergie.
Rendez-vous :

› Le 15 novembre, à 13h45, au Service social départemental (38-40 avenue Salvador Allende). Inscriptions au 01 71 29 43 80.

› Le 29 novembre, à 13h45, au Pôle Social (1 rue l'Abbé Pierre). Inscriptions au 01 42 43 31 28.

Ces ateliers sont gratuits et vous repartirez avec un « kit énergie » contenant un thermomètre et une douchette économe.

LE SAVIEZ-VOUS ?

DEPUIS QUELQUES ANNÉES, LA VILLE ŒUVRE POUR DÉVELOPPER LES ÉNERGIES VERTES SUR LE TERRITOIRE.

Après l'installation de panneaux photovoltaïques sur le toit de la Maison du Théâtre et de la Danse, la Ville a accompagné l'association Plaine Énergie Citoyenne pour la réalisation d'une toiture solaire sur l'école Jean Jaurès. Une étude a été lancée sur le potentiel photovoltaïque de l'ensemble de la commune, et compte bien, notamment dans les projets de Programme de Renouvellement Urbain, faire de nouvelles réalisations. La Ville d'Épinay-sur-Seine, d'ici quelques années, pourrait être dotée d'un réseau de chaleur par géothermie. L'eau chaude forée dans le sol permettrait d'alimenter les réseaux de chauffage des grands ensembles (bailleurs et copropriétés) et des propriétés publiques, afin de stabiliser le coût de la chaleur et d'être à 70 % d'énergie renouvelable sur le réseau. Ce projet partenarial Épinay / Pierrefitte / Villetaneuse est en cours d'étude par le SMIREC, syndicat mixte de chaleur dont la Ville est adhérente.

LES RENDEZ-VOUS DE LA RÉSERVE DE NOVEMBRE

« À la découverte des plantes rudérales » avec Nathalie Lévy et Jardine L

Apprenez à différencier les plantes rudérales, c'est-à-dire qui poussent librement dans les friches. Il vous faudra de la curiosité, du doigté et du nez ! Cette découverte sera suivie d'un atelier d'utilisation insolite du lierre et des lianes (lessive, vannerie, etc.).

› **Samedi 26 novembre, de 14h30 à 16h30.** Gratuit sur inscription au 01 49 71 89 79 ou au 01 49 71 32 88
Flashez ce QR Code pour consulter l'intégralité du programme du second semestre.

ÉPINAY-SUR-SEINE, UNE VILLE DÉCOR CINÉMATOGRAPHIQUE

Les films argentiques ou numériques, muets ou parlants, ne furent pas tous tournés en studios. Certains ont laissé une empreinte indélébile du territoire, fixant la ville à un moment donné. Redécouverte du Centre-ville et de son patrimoine à travers quelques œuvres du 7e Art.

1. Colonne magique. Créée à l'occasion de la célébration des 100 ans du cinéma en 1995, la Ville a demandé à de jeunes designers, issus de l'Atelier de l'École nationale supérieure de création industrielle, d'imaginer un mobilier de rue en relation avec l'industrie du 7e art. Elle fut inaugurée le 19 janvier 1996, en présence de Jean-Marie Poiré, devant l'Hôtel de Ville. Lorsque la lumière solaire la traverse, apparaît l'image de César issu du film *César va dans le monde* (1914), descendant les marches de l'hôtel de ville.

2. *Scènes de ménage* (2019). La série *Scènes de ménage* prit ses quartiers dans l'Hôtel de Ville, le temps d'un épisode. Celui où José devient maire. On y reconnaît notamment le hall d'entrée de la mairie.

3. Charlie Chaplin. Lorsque vous descendez la rue de l'Abreuvoir en direction de la Seine, vous découvrirez le visage de Charlie Chaplin (1889-1977), grand acteur du cinéma muet qui sut perpétuer son art malgré l'arrivée du cinéma parlant à partir de 1929.

4. *Le Passe-muraille* (2015). Ici, Denis Podalydès incarne Émile Dutilleul qui se découvre le pouvoir de traverser les murs. Cette version du *Passe-muraille* utilise la DACRI et le parc Jean Monnet comme décor à l'hôpital qui accueille la mère du protagoniste.

5. Les studios d'Épinay (2016). En 1913, les studios de cinéma s'installent rue du Mont. Plus de 280 films y sont tournés. Quelques films exploitent la fonction du lieu comme décor. Ici, *Rock'n'Roll* (2016) de Guillaume Canet, permet de reconnaître le parking des studios en arrière-plan.

6. *Gavroche, sculpteur pour rire* (1913). Lorsque vous vous arrêtez au n°7, rue de l'église, vous constatez que peu d'éléments ont changé entre la maison signée par l'architecte Defresne et celle filmée en 1913.

7. *Léon Morin, prêtre* (1961). Cette adaptation du roman de Béatrix Beck, tournée en 1961 et où Jean-Paul Belmondo incarne le prêtre Léon Morin, a été filmée en partie à l'intérieur de l'église Saint-Médard dont le chœur est encore reconnaissable.

8. *Le Plus Beau Métier du monde* (1996). Dans cette comédie, Gérard Depardieu prête ses traits à un professeur dépassé par son métier, qui subit un accident de voiture. Cette scène est tournée dans la rue de Paris, face à l'église.

9. *Les Deux Poltrons* (1910). Lorsque deux poltrons recherchés par la police tentent de s'enfuir, ils passent par la rue Monribot où les forces de l'ordre les attendent. Une scène qui révèle un décor d'arrière-plan quasiment inchangé.

10. *Bon voyage* (2002). Dans cette comédie dramatique, les deux protagonistes résistants fuient un contrôle d'identité pendant la l'Occupation. La rue du Mont, sous une pluie torrentielle, sert de décor à cette course contre la montre.

› **Pour en savoir plus :** https://www.thecinetourist.net/eclair.html, http://cinememoire.epinay.free.fr/films.html .

Juliette Fragne

ELLE REDONNE UNE DEUXIÈME VIE AUX OBJETS

Cette Spinassienne a créé l'association La ReFabrique. Grâce à ses ressourceries éphémères, plusieurs tonnes d'objets ont connu une seconde vie plutôt que d'être détruits. En partenariat avec la Ville d'Épinay-sur-Seine, Juliette Fragne peut aujourd'hui voir plus grand puisqu'elle dispose désormais d'un local permanent.

Pas la peine de chercher chez elle un objet neuf, il n'y en a pas. Des meubles à la décoration (minimaliste, elle assume), tout est de la récupération. Même ses vêtements sont de la seconde main. Juliette Fragne a fait du réemploi un mode de vie. Et même un projet de vie : l'année dernière, elle a mis sa carrière de professeure des écoles entre parenthèses pour se consacrer à son « bébé » : l'association La ReFabrique.

Une association née en septembre 2021 d'une prise de conscience. « *Je fais partie depuis dix ans de l'association Oder à Montmorency*, explique cette Spinassienne pur jus, originaire des Écondeaux. *Les gens nous donnaient beaucoup d'objets pour nos braderies. Énormément d'objets : des meubles, des livres, des vêtements, des jouets… Je me suis mise à faire attention aux encombrants déposés dans les rues à Épinay-sur-Seine : j'y ai vu des montagnes de choses jetées alors que ce n'était pas des déchets. Avec mon frère, on s'est dit qu'il y avait quelque chose à faire.* »

Ce quelque chose, c'est La ReFabrique : une ressourcerie, c'est-à-dire un centre qui récupère, valorise et revend des déchets. D'abord éphémère, celle-ci va aujourd'hui devenir permanente. La Ville a en effet trouvé un local : l'ancienne librairie Gibouille, installée au 46 boulevard Foch. La ressourcerie La ReFabrique va officiellement ouvrir ses portes le 8 novembre, pour le moment pour vendre des livres, des vêtements et des jouets. « *Le local est encore un peu petit pour vendre des meubles ou mettre en place des ateliers. C'est dommage car nous avons beaucoup de demandes !* »

« *On a beaucoup de travail pour construire la Ressourcerie de nos rêves. Mais quand on a des convictions… Ce sont les citoyens qui créent le monde de demain*, martèle Juliette. *Je me déplace à vélo, je mange bio, je suis un stéréotype en moi-même ! Mais je savais, j'avais la conviction que ce projet pouvait amener beaucoup de choses aux gens.* » Les faits lui donnent raison : rien que sur la dernière édition de la ressourcerie éphémère, du 14 au 30 septembre, 3,5 tonnes d'objets divers ont été revalorisés et revendus !

Ce beau projet a nécessité des sacrifices de la part de la trentenaire. « *J'ai quitté mon travail pour La ReFabrique. Je suis sans filet*, sourit l'ancienne institutrice. *Je ne pouvais pas exiger des bénévoles qu'ils s'engagent à 100 % sans le faire moi-même. Et faire vivre une association comme La Refabrique, créer un budget, rechercher les financements, c'est un travail à plein temps. C'est sans regret. C'est génial, même si je suis épuisée, j'ai multiplié les belles rencontres et les belles expériences.* » Objectif désormais : tester le modèle économique grâce à ce local. Juliette garde en tête son rêve : créer une grande ressourcerie, qui pourrait accueillir un café solidaire en plus pour créer encore davantage de lien social autour du projet La ReFabrique… ■

› **Envie de rejoindre ou de vous informer sur La ReFabrique ?**
Par téléphone : 06 47 72 04 31
Par mail : larefabriqueassociation@gmail.com
Sur Facebook : @larefabriqueasso
Sur Instagram : @la_refabrique

“ Ce sont les citoyens qui créent le monde de demain ”

TRAVAUX

LES CHANTIERS DE NOVEMBRE

De nombreux travaux d'aménagement urbain, d'entretien et d'embellissement sont menés partout dans notre commune pour améliorer votre cadre de vie.

Visualiser la carte de la ville avec les travaux en cours sur **epinay-sur-seine.fr**

1 Une palissade devant l'ancienne Poste

Vous l'avez sans doute remarqué, l'ancienne Poste située rue de Paris a changé de visage. Une grande palissade a été installée en septembre puis habillée en octobre d'une oeuvre inspirée du courant de l'Impressionnisme. Ce changement de look est la première étape d'un grand projet qui vise à rénover le bâtiment afin de le transformer en Pôle administratif. En effet, les services de la Mairie seront (pour une grande partie) regroupés au sein de ce Pôle.

2 Aménagement d'une piste cyclable transitoire

Le Département de la Seine-Saint-Denis aménage actuellement une piste cyclable transitoire le long de l'avenue de Lattre de Tassigny. Les travaux devraient se prolonger jusqu'au 30 décembre. Ils ne devraient pas impacter la circulation, en dehors d'une circulation réduite sur une file de circulation, ponctuellement, en fonction de l'avancée du chantier.

3 Une opération de grutage pour deux chaudières

Jeudi 3 novembre, l'entreprise Manutrans va procéder au grutage de deux chaudières, destinées au bâtiment situé au 33 rue de Paris, au niveau de l'angle avec la rue du Maréchal Maison. Dans le cadre de ces travaux, une partie de la rue de Paris, comprise entre le Passage des Arts et la rue du Maréchal Maison sera fermée à la circulation, le temps des travaux. Une déviation sera mise en place.

UNE MAISON MÉDICALE DE GARDE DANS L'ESPACE SANTÉ SIMONE VEIL

Depuis le 1er novembre, l'Espace Santé Simone Veil accueille une Maison médicale de garde. Celle-ci sera ouverte du lundi au vendredi de 20h à minuit, le samedi de midi à minuit, et le dimanche de 8h à minuit.
Elle accueille les patients pour des consultations de soins non programmés, pendant les horaires de fermeture des cabinets médicaux de ville, que ce soit pour les nourrissons, les enfants ou les adultes.
En accès direct sans rendez-vous ou recommandé par le Centre 15, la Maison médicale de garde prend en charge toute personne qui présente un problème médical nouveau, justifiant une consultation avec un médecin pour faire un diagnostic et la prescription d'un traitement. Les tarifs sont conventionnés avec pratique du tiers payant (présentation de la carte Vitale et/ou de l'attestation de droits obligatoire).

CARNET

NAISSANCES

EN AOÛT

Le 1er, Siham Elainoun • Ayla Yele Rochette • **Le 5**, Selma Kafi • **Le 7,** Isaac Bouteria • **Le 8**, Olivia Morizot Sea • **Le 16**, Naila Arab • **Le 24**, Côme Reymond • **Le 27**, Amina Kherfi • **Le 31**, Okan Balaman

MARIAGES

EN SEPTEMBRE

Le 3, Linda Coquin et Imâd Bajoury • Cristal Pereira Agostinho et Jawad Ben Osmane • Arani Ketheswaran et Garthigan, Sivakumar • **Le 9**, Sirine Lahdhiri et Sami Majri • **Le 10**, Thipkaysone Luangvalin et Xuan-Quôc Pham • Bibi-Ida Onalukusi Kamana Luambo et Léopold Hacquin • Sabine Tirou et Nelson Coridon • **Le 16**, Khalissa Iznasni et Abdelhalime Bechiti • **Le 24**, Samira Benbahia et Mohamed Amdouni • **Le 29**, Elodie Cokmez et Mehmet Güney • **Le 30**, Khadija Moutawakel et Vincent Verrecchia

Si vous souhaitez que votre nom, ou celui d'un parent décédé, paraisse dans cette rubrique, merci de le signaler au service de l'État civil lors de votre passage.

LES PHARMACIES DE GARDE EN NOVEMBRE 2022*

**sous réserve de modification*

Secteurs : Saint-Denis/Épinay-sur-Seine/Stains/ Pierrefitte-sur-Seine/Villetaneuse

Dimanche 6 novembre
Pharmacie de la République
83 rue de la République
93200 Saint-Denis
Tél. 01 48 20 08 72

Dimanche 13 novembre
Pharmacie des Tilleuls
98 route de Saint-Leu
93430 Villetaneuse
Tél. 01 48 22 66 83

Dimanche 20 novembre
Pharmacie de la gare
152 av. Jean Jaurès
93800 Épinay-sur-Seine
Tél. 01 48 22 39 76

Dimanche 27 novembre et 4 décembre
Pharmacie de l'Ilo
5, avenue de Lattre-de-Tassigny
93800 Épinay-sur-Seine
Tél. 09 72 44 68 14

Pour trouver les pharmacies ouvertes près de chez vous 24h/24 et 7j/7, consultez le site ***monpharmacien-idf.fr***

DÉCOREZ LA VILLE !

À l'approche de Noël, vous n'avez qu'une idée en tête : ressortir guirlandes, boules, père(s) Noël et autres sapins de leurs cartons ? Durant la fin d'année, votre jardin ou votre balcon fait concurrence aux étoiles ? Alors participez à notre concours de décoration pendant Noël. Comme chaque année, la Ville récompensera ceux qui auront le mieux décoré leur maison ou leur balcon à l'occasion des fêtes de fin d'année.
Pour participer, renvoyez le bulletin ci-contre. Vous avez jusqu'au 18 novembre. Votre jardin ou votre balcon devra impérativement être décoré entre le 28 novembre et le 2 décembre, lors du passage du jury. De nombreux lots sont à gagner.
La remise des prix aura lieu le 9 décembre, à 18h, lors de l'ouverture du Marché de Noël.

NOM ET PRÉNOM : .....

ADRESSE : .....

TÉLÉPHONE : .....

EMAIL : .....

Je souhaite participer au concours de décorations de Noël organisé par la Ville d'Épinay-sur-Seine, dans la catégorie :

❑ Maison et jardin

❑ Balcon et terrasse (étage : ..... appartement : .....)

Fait à Épinay-sur-Seine, le.....
Signature

Merci de renvoyer ce bulletin avant le vendredi 25 novembre, au service des Relations publiques, Hôtel de Ville, 1-3 rue Quétigny 93800 Épinay-sur-Seine

PERMANENCES

MAISON DE JUSTICE ET DU DROIT

Située au **1 rue de la Terrasse**, elle est ouverte *le lundi, mercredi, jeudi* de 9h à 12h et de 13h à 17h, *le mardi* de 9h à 12h et de 13h à 19h et *le vendredi* de 9h à 12h et de 13h à 16h.
Diverses permanences sont proposées sur rendez-vous par :
- L'association *SOS Victimes 93,* le *lundi* de 9h à 12h et de 13h30 à 17h.
- L'association *Juris Secours*, le *mardi*, de 9h30 à 12h (Droits des étrangers)
- Des avocats, le *mardi* de 17h à 19h.
- *Le Centre Information Droits Femmes Familles*, le *jeudi* de 9h à 12h et de 13h à 17h.
- *Des médiateurs familiaux*, le *jeudi* de 10h à 12h et de 14h à 17h (hors vacances scolaires)

› **1 rue de la Terrasse**
Pour toute information et prise de rendez-vous, contactez le **01 48 23 22 27**

PERMANENCES JURIDIQUES

L'association *Juris Secours* propose des permanences sur rendez-vous
un lundi par mois au **centre Félix Merlin** (67 rue Félix Merlin)
Prochaine date le : 21/11 de 9h30 à 12h30
un mercredi par mois à la **Maison du Centre** (35 rue de Paris)
Prochaine date le : 16/11 de 9h30 à 12h30
un jeudi par mois à l'**Espace Nelson Mandela** (64 avenue de la Marne)
Prochaine date le : 17/11 de 13h30 à 17h30
le 1er jeudi du mois au **Pôle Social** (1 rue de l'Abbé Pierre)
Prochaines dates les : 3/11 et 1er/12 de 14h à 18h
tous les mercredis de 9h30 à 12h30 et de 14h à 18h au **local Juris Secours** (9 rue du Maréchal Maison)
› **Tél. 01 48 30 81 39**

POINT ÉCOUTE FEMMES

Des juristes et des médiateurs accompagnent les femmes *les mardi et jeudi* de 9h30 à 12h30 et de 14h à 18h au **Point écoute femmes** (9 rue du Maréchal Maison). Accueil gratuit et anonyme, uniquement sur rendez-vous.

› **Tél. 01 49 51 27 88**

DÉFENSEUR DES DROITS

Permanence de la déléguée du Défenseur des Droits, *le mercredi après-midi*, de 14h à 16h sur rendez-vous à l'Hôtel de Ville.
› **Tél. 01 49 71 99 99**

EMPLOI

Recevez de l'aide pour rédiger votre CV et candidater en ligne *le mardi* de 9h30 à 12h la **Maison de l'Emploi** (32-34 avenue Salvador Allende au 1er étage).
› **Tél. 01 71 86 38 10** – Inscription obligatoire
L'ADIE accompagne les créateurs d'entreprise *le mardi* de 9h à 12h30 à la **Maison de l'Emploi** (32-34 avenue Salvador Allende au 1er étage).
› **Tél. 06 70 74 39 08 ou 01 71 86 38 10 – mzikamabahari@adie.org – Inscription obligatoire**

SURENDETTEMENT

L'association *Léo Lagrange* propose des rendez-vous chaque *1er et 3e jeudis du mois* de 14h à 16h30 au **CCAS** (7 rue Mulot).
› Prenez rendez-vous au **01 49 71 98 75.**
L'association *Crésus* propose des rendez-vous au **Pôle Social** (1 rue de l'Abbé Pierre) *les 1er et 3e mardis de chaque mois* de 14h30 à 16h30.
› Prenez rendez-vous au **01 49 71 42 90.**

POINT INFO ÉNERGIE

Pour vos questions sur des travaux d'économie d'énergie, contactez l'*Agence Locale de l'Énergie et du Climat* (ALEC) au **01 48 09 40 90** ou sur **alec-plaineco.org**.
Permanences de l'ALEC sur rendez-vous au **CCAS** (7 rue Mulot) *le 4e mercredi du mois* de 9h à 12h.

LOGEMENT

L'*ADIL 93* propose des permanences *les jeudis* au **service logement** (7 rue Mulot) de 14h à 17h sans rendez-vous.
› **Tél. 01 49 71 99 79 - adil93@wanadoo.fr**
En cas de besoin, vous pouvez contacter par téléphone le service logement au **01 49 71 99 79.**
Des permanences sont aussi organisées par l'association *Logis* **dans ses locaux** (69 rue Félix Merlin) *chaque mardi* de 8h à 11h30. Pour prendre rendez-vous, appelez le mardi matin.
› **Tél. 01 48 41 80 11**
ass-logis@wanadoo.fr

ÉCRIVAIN PUBLIC

Pour tous les travaux de rédaction ou de traduction, des permanences sont assurées par :
l'ISM interprétariat dans les centres socioculturels :
- *le jeudi* de 14h à 17h à la **Maison du Centre** (35 rue de Paris).
› **Tél. 01 49 71 99 15**
- *le mardi* de 9h à 12h au **centre Félix Merlin** (67 rue Félix Merlin) sur rendez-vous.
› **Tél. 01 71 29 13 34**
- *le jeudi* de 9h à 12h à l'**Espace Nelson Mandela** (64 avenue de la Marne) sur rendez-vous.
› **Tél. 01 49 71 99 35**
- *les 1er et 3e mardis du mois* de 13h30 à 16h30 à l'**Annexe du centre Félix Merlin** (28 route d'Argenteuil) sur rendez-vous.
› **Tél. 01 71 39 13 35**
Un écrivain public est également présent :
- *le jeudi* de 9h à 11h15 au **Pôle social** (1 rue de l'Abbé Pierre).
› **Tél. 01 42 43 31 28**
- *le mercredi* de 9h à 12h au **centre des Écondeaux** (4 avenue Léon Blum) sur rendez-vous.
› **Tél. 01 49 71 99 35**

AIDE AUX OUTILS NUMÉRIQUES

ICE Sciences Association organisera des permanences d'accompagnement aux démarches en ligne et de maintenance informatique (diagnostic et réparation du matériel si c'est possible) *le samedi* de 10h à 12h30 dans **les locaux de l'ASCRA** (31 rue de l'Avenir).
› **Plus d'infos au 06 16 32 54 65.**

ANCC (COPROPRIÉTÉ)

Des rendez-vous téléphoniques sont proposés *chaque 2e mardi du mois* à 18h pour évoquer les cas particuliers ou s'initier aux problématiques de la copropriété. Pour plus de renseignements et prendre rendez-vous, contacter le **06 07 51 87 39** ou envoyer un mail à **renaud.peirani@gmail.com**

LUTTE CONTRE L'ALCOOLISME

L'association Vie libre accompagne les malades alcooliques et leur entourage. Permanence *chaque 1er mardi du mois* de 18h à 19h à l'**Espace Nelson Mandela** (64 avenue de la Marne).
› **Tél. 06 19 46 24 01**
Mail : vielibre.stains@orange.fr
Site : stains.vielibre93.fr

POINT INFO CANCER

Les associations *Une luciole dans la nuit* et *Vivre comme avant* accueillent par téléphone les personnes atteintes d'un cancer et leurs proches du *lundi au vendredi* de 9h à 19h.
Permanence le *mardi de 13h à 17h* au **39 rue de Marseille.**
› **Tél. 06 72 21 31 52**
› **Mail : uneluicoledanslanuit@gmail.com**
› **Site : unelucioledanslanuit.fr**
› **Facebook : Une luciole dans la nuit**

SOS VICTIMES 93

Un psychologue vous accompagne et vous conseille dans vos démarches juridiques *le mardi* de 9h à 12h, sur rendez-vous, à l'**Espace Nelson Mandela** (64 avenue de la Marne).
› **Tél. 01 49 71 99 35**

EAU SOLIDAIRE

Des difficultés pour régler vos factures d'eau ? Contactez le *SEDIF* au **09 69 369 900** (appel non surtaxé) *la semaine de 8h à 19h30 et le samedi de 9h à 12h30*, des solutions pourront vous être apportées.

FRANCE ALZHEIMER

Pour accompagner les malades et leurs familles, *l'Association France Alzheimer du Val-d'Oise* a mis en place un groupe de dialogue *tous les 4es vendredis du mois (hors vacances scolaires)* de 10h à 12h à la **Villa du Lac** (45 ter avenue de la Ceinture à Enghien-les-Bains). Les participants pourront s'exprimer librement, partager leur expérience et échanger avec une psychologue.
› **Tél. 01 34 64 43 03**
france.alzheimer95@orange.fr

INFORMATION COPROPRIÉTAIRES

En partenariat avec l'ADIL, la Ville propose une information collective destinée aux copropriétaires sur le thème « la rénovation énergétique en copropriété ». Cette information, gratuite, aura lieu le *mardi 29 novembre de 18h à 20h* à **l'Atelier Vert Seine**, 56 rue de Paris, sur inscription par téléphone au **01 49 71 42 83** ou par mail à l'adresse suivante : **formation-copro@epinay-sur-seine.fr**

Les numéros utiles

- **Urgences** 112 / **Pompiers** 18
- **Police** 17 / **SAMU** 15
- **SOS Médecins** 36 24
- **Numéro d'urgence pour les sourds et malentendants** 114
- **Hôtel de Ville**
1-3 rue Quétigny
Tél. 01 49 71 99 99
Du lundi au vendredi de 8h30 (9h15 le mardi) à 12h
et de 13h15 à 17h30 (19h le jeudi). Samedi de 9h à 12h.
- **Mairie annexe d'Orgemont**
Place d'Oberursel
Tél. 01 48 41 25 25
Du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h30.
- **Établissement Public Territorial**
Plaine Commune
21 avenue Jules Rimet
93200 Saint-Denis
Allo Agglo : 0 800 074 904 (n° vert)
- **Police municipale**
1 rue Guynemer
Tél. 01 49 71 99 00
Du lundi au jeudi de 6h45 à 20h, vendredi de 7h à 20h,
samedi de 9h à 16h
- **Police nationale**
Commissariat
40 rue Quétigny
Tél. 01 49 40 17 00
- **La Poste**
- Bureau du Centre-ville
14 bis rue de Paris
- Bureau d'Orgemont
38 rue Félix Merlin
- Bureau de La Briche
177 avenue de la République
Tél. 36 31
- **Caisse Primaire d'Assurance Maladie**
26-28 rue Quétigny
Tél. 36 46

Allô Monsieur le Maire

Vous avez une question ou rencontrez un problème concernant le stationnement, la salubrité, la sécurité, la propreté ou tout autre domaine ?
Vous pouvez joindre directement votre Maire, Hervé Chevreau, tous les lundis (sauf vacances scolaires) de 18 h à 20h.

› Pour cela, composez le 01 49 71 89 24

SÉANCE DU **29 SEPTEMBRE 2022**

Retrouvez un aperçu des différents points mis au vote lors du dernier Conseil municipal. L'intégralité des délibérations est disponible sur epinay-sur-seine.fr

- Adhésion au SIGEIF de la Communauté d'Agglomération Val Parisis au titre de la compétence infrastructures de recharge pour véhicules électriques
- Adhésion au SIGEIF de la Communauté de communes de la Vallée de l'Oise et des Trois Forêts au titre de la compétence infrastructures de recharge pour véhicules électriques
- Adoption de la nomenclature budgétaire et comptable M57 au 1er janvier 2023
- Abrogation de la convention de groupement de commandes pour la passation d'un marché de location et d'entretien du linge pour le personnel de la Cuisine centrale et le personnel du Centre Technique Municipal
- Approbation de la convention avec le Département et la Compagnie MazelFreten en résidence à la Maison du Théâtre et de la Danse - Saison 2022-2023
- Approbation d'une convention d'adhésion et de partenariat avec l'association Villes des Musiques du Monde - édition 2022
- Subvention à l'association Action Leucémies - année 2022
- Subvention à l'Association des Combattants de l'Union Française (ACUF) - année 2022
- Subvention à l'association EMÂ - année 2022
- Subvention à l'association Hibiscus Haïti de France - année 2022
- Subvention à l'association Kakama « Accroche-toi » - année 2022
- Subvention à l'association Signes d'Éveil - année 2022
- Subvention à l'association L'Art Comptant Pour Rien - année 2022
- Subvention à l'association Les Enfants handicapés et leurs Amis - année 2022
- Avenant à la Convention du 9 juillet 2002 portant modification des conditions tarifaires de la prestation de l'évaluation médico-sociale au titre de l'Allocation départementale personnalisée à l'autonomie
- Convention d'objectif entre l'association Solidarités Nouvelles pour le Logement et la Ville
- Convention de gestion du contingent relative à l'opération de construction de 42 logements sociaux PLUS/PLAI au 51-53 rue de l'Avenir
- Approbation d'une promesse de bail emphytéotique administratif entre la commune et l'association L'Abominable
- Majoration de la taxe d'aménagement sur 4 secteurs
- Modification du tableau des emplois

Prochain Conseil municipal
jeudi 24 novembre à 20h45 dans la salle du Conseil municipal

LUTTE CONTRE LES RATS : HERVÉ CHEVREAU SAISIT LE MINISTRE DE LA TRANSITION ÉCOLOGIQUE

De nombreux Spinassiens alertent régulièrement Monsieur le Maire sur la prolifération des rats dans notre commune. De nombreuses actions, préventives et curatives, sont mises en place par la Ville mais elle ne peut lutter seule contre ces rongeurs largement présents au-delà de notre territoire.

C'est pourquoi Hervé Chevreau a souhaité adresser une lettre ouverte au Ministre de la Transition écologique et de la Cohésion des territoires pour que l'État vienne en aide aux collectivités locales qui sont concernées par cet enjeu majeur de salubrité publique afin de permettre une décroissance durable de ce fléau.

Le Maire
Vice-président de Plaine Commune

Monsieur Christophe BECHU
Ministre de la Transition écologique
et de la cohésion des territoires
Hôtel de Roquelaure
246 boulevard de Saint Germain
75700 Paris cedex 7

N/Réf : HC/BI/22/328
Cabinet du Maire
TEL : 01 49 71 99 99 – FAX : 01 48 22 57 05

Épinay-sur-Seine, le 11 octobre 2022

Monsieur le Ministre,

Engagée depuis plusieurs années dans la lutte contre les rats, la Ville d'Épinay-sur-Seine voit cette problématique s'accentuer. Malgré des mesures préventives, l'ensemble des quartiers est concerné par cet enjeu de salubrité publique.
Les chantiers franciliens du Grand Paris et des Jeux Olympiques, les travaux de démolition et de réhabilitation engagés dans le cadre du Nouveau Programme de Rénovation Urbaine mais également les dysfonctionnements liés au cadre de vie sont des facteurs d'accélération flagrante.

Afin d'améliorer l'efficacité des actions menées, plusieurs initiatives ont été engagées par la collectivité. Opérations localisées de dératisation conjointes (bailleurs, Ville, Plaine Commune), lancement d'une étude de dératisation à l'échelle communale et présentation aux bailleurs ou encore le lancement d'une démarche de lutte intégrée sont ainsi parties intégrantes d'un vaste plan préventif et curatif. À l'échelle intercommunale, le service Gestion Urbaine de Proximité de Plaine Commune a également organisé en mars 2020 un séminaire de sensibilisation.

Au-delà de ces mesures, la Ville tient un discours préventif constant envers les habitants, bailleurs sociaux et copropriétés. Nos services Hygiène et Gestion Urbaine et Sociale de Proximité relaient ainsi régulièrement les préconisations à suivre au quotidien : résorption des défauts d'étanchéité des réseaux d'eaux usées, élimination des ressources alimentaires disponibles, fermeture des terriers, etc. Néanmoins, malgré ces efforts collectifs, le constat est manifeste : les rats prolifèrent.

Je souhaite aujourd'hui attirer votre attention sur ce fléau, qui, je le sais, ne touche pas que la ville d'Épinay-sur-Seine. En effet, malgré toutes nos actions ci-dessus détaillées, nous sommes démunis face à une prolifération de plus en plus importante.

Hôtel de Ville - 1-3 rue Quétigny - 93800 Épinay-sur-Seine - Téléphone : 01 49 71 99 99
Site internet : www.epinay-sur-seine.fr

Lors des réunions publiques que je tiens à chaque rentrée, force est de constater que ce problème induit chez les Spinassiens impuissance, colère mais aussi peur des répercussions que cela peut avoir sur leur environnement et sur leur santé avec trop souvent aussi la présence de rats morts que les services de propreté enlèvent aussi vite que possible mais dont la vue et les conséquences sanitaires effraient les habitants.

Il me semble aujourd'hui important que l'État nous vienne en aide avec un véritable plan national d'éradication de ces rongeurs.

Une action concertée sur l'ensemble des villes notamment de l'Île de France me paraît nécessaire pour envisager une décroissance rapide de ce fléau.

Je reste bien évidemment à votre disposition pour évoquer avec vous ce grave problème de salubrité publique.

Dans l'attente, je vous prie d'agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de ma haute considération.

Bien à vous.

MAIRIE D'EPINAY-SUR-SEINE (SEINE-SAINT-DENIS)

Le Maire,
Vice-président de Plaine commune,
Hervé CHEVREAU

TRIBUNE DE LA MAJORITÉ

UNE PASSERELLE POUR RELIER ÉPINAY-SUR-SEINE ET L'ÎLE-SAINT-DENIS

Le 21 octobre dernier, la Métropole du Grand Paris a voté lors de son Conseil métropolitain une subvention de 6 millions d'euros au titre du financement d'une passerelle piétonne et cyclable entre Épinay-sur-Seine et L'Île-Saint-Denis. Lors de cette séance a également été décidé de conférer à cet ouvrage le statut de projet d'intérêt métropolitain au vu de ses impacts urbanistiques et de sa vocation environnementale forte.

D'une longueur de plus de 110 mètres, elle partira directement du parc de l'Hôtel de Ville pour atterrir devant l'entrée du parc départemental de L'Île-Saint-Denis et sera donc accessible à toute heure de la journée aux piétons, aux vélos et aux personnes à mobilité réduite.

La création de cette passerelle permettra également de rapprocher les deux communes, et plus largement de faciliter la circulation entre les berges spinassiennes qui accueillent des espèces de faune et de flore locales remarquables et le parc départemental qui constitue également un espace naturel très agréable.

Il s'agit là d'une première étape importante pour la réalisation de ce projet qui est souhaité et défendu depuis plusieurs années par l'ensemble de l'équipe municipale. À l'horizon 2026, les Spinassiens pourront donc se rendre dans le parc départemental situé de l'autre côté des berges de Seine sans avoir à passer par le pont d'Épinay. En partant du centre-ville à pied à ou à vélo, ils pourront ainsi traverser l'esplanade du centre-ville entièrement réhabilitée, franchir la passerelle équipée d'une piste cyclable et profiter des 23 hectares qu'offre le parc départemental de L'Île-Saint-Denis et si possible à terme accéder au Parc des Chanteraines situé sur la commune de Villeneuve la Garenne.

Ce projet ambitieux, fédérateur, symbole du renouveau de notre ville, offrira de nouveaux espaces, de nouveaux chemins et de nouvelles perspectives sur la Seine et sur les paysages qui nous entourent. Il s'inscrit dans le mouvement de reconquête des berges de Seine que nous avons souhaité initier et dont l'objectif est de favoriser l'accès des habitants de la ville et du territoire à ces espaces de nature et de loisirs privilégiés. Il constitue aussi un signe fort de notre volonté de promouvoir et de développer les mobilités douces et de permettre aux habitants de se passer progressivement de leur voiture, notamment sur leurs temps de loisirs.

Dans cet esprit, l'implantation a été pensée de telle manière à ce que son impact sur l'environnement soit réduit au strict minimum. C'est notamment la raison pour laquelle le choix a été fait de ne pas implanter de pilier de la future passerelle dans la Seine de façon à ne pas perturber les espèces présentes dans le fleuve. Une étude faune-flore a d'ailleurs été initiée afin de préciser les enjeux dans ce domaine.

Remettre la nature au cœur de la ville et rendre l'accès des citoyens à la nature constituent des lignes directrices de notre mandat. Et le projet de cette passerelle s'inscrit pleinement dans notre action dont l'objectif est de recréer des lieux dans lequel les habitants aiment à vivre, à travailler, à pratiquer des activités, mais aussi tout simplement à profiter de leur temps libre.

Il reste bien sûr du chemin à parcourir et des étapes à franchir, mais nous sommes pleinement déterminés à nous mobiliser pour offrir ce nouvel équipement aux Spinassiens qui contribuera demain à faire d'Épinay-sur-Seine une ville toujours plus attractive et agréable à vivre.

L'équipe municipale

TRIBUNES DE L'OPPOSITION

L'urgence climatique est devant nous et, nous continuons collectivement de nous enfoncer dans l'inaction. La crise écologique et la guerre en Ukraine nous poussent à des changements auxquels les décideurs ne nous préparent pas. L'Europe s'apprête à vivre un hiver avec des approvisionnements en gaz limités. Nous ne serons pas épargnés : la moitié de nos centrales nucléaires, garants de notre indépendance énergétique sont à l'arrêt, les aides publiques limitent provisoirement, l'explosion du prix de l'énergie. La seule chose que la majorité municipale nous propose est faire des économies non sans incidence la qualité du service public. Le Maire se veut offensif sur les questions environnementales. Pourtant il y a lieu de s'interroger sur les politiques menées. Quels sont leurs effets sur les émissions de la ville, sur l'isolation des bâtiments publics et du parc social, sur les normes de construction imposées aux promoteurs ? Là-dessus point de réponse.

Madjid CHALLAL, Emmanuelle Allaire

EAU & ÉNERGIE, FAIRE FACE AUX FACTURES

On peut l'oublier, mais en France, l'eau du robinet, **disponible à domicile 24h/24, est potable.** C'est **l'aliment le plus contrôlé** (analyses par commune : https://solidarites-sante.gouv.fr/). Elle est aussi **50 à 100 fois moins chère que l'eau en bouteille, soit environ 60€ d'économie / an et par personne. En plus, consommer l'eau du robinet évite les déchets plastiques** que l'on retrouve par terre ou dans l'océan. Et si vous lui trouvez un goût, laissez-la reposer quelques heures avant de boire : **le chlore va s'évaporer. Si vous avez des difficultés à payer les factures d'eau et d'énergie, des aides existent : Fonds de Solidarité pour le Logement, Fonds de Solidarité Énergie, programme Eau Solidaire.**
N'hésitez pas à pousser la porte du **Centre Communal d'Action Sociale** 01 49 71 99 10 ou du **Pôle Social** 01 42 43 31 28.

Catherine Chevauché, Génération Écologie

AGENDA
NOVEMBRE 2022

SAMEDI 5
• Visite guidée à la découverte du Patrimoine industriel d'Épinay-sur-Seine, avec les Cultiveuses › **Rendez-vous à la gare d'Épinay-Villetaneuse à 11h (inscriptions sur exploreparis.com)**

DIMANCHE 6
• Repas dansant de l'UNC › **Espace Lumière de 12h à 20h**

JEUDI 10
• Portes ouvertes de l'Incubateur ESS² › **Fabrique Bannier 28 rue des Acacias de 9h à 12h**
• Théâtre et danse *Le Lys et le Jasmin* et *Deux ou l'art d'être ensemble* › **Maison du Théâtre et de la Danse à 20h30**

VENDREDI 11
• Commémoration de l'Armistice du 11 novembre 1918 › **Square du 11 novembre à 10h**
• Spectacle *Noir de boue et d'obus* › **Espace Lumière à 20h30**

SAMEDI 12
• Concert de l'Asfhi › **Pôle Musical d'Orgemont, à 19h**

MARDI 15
• Rencontres pour l'emploi › **Espace Lumière de 9h30 à 16h30**
• Projection *La Guerre des Lulus*, organisée par le Rotary, au profit de la recherche pour le cerveau › **Cinéma Gaumont CGR à 19h30**

JEUDI 17
• Inauguration de l'Atelier d'Orgemont › **Atelier d'Orgemont 18 rue de Marseille à 18h**

VENDREDI 18
• Théâtre *Lili, de la nuit à l'aube* › **Maison du Théâtre et de la Danse, à 20h**

SAMEDI 19
• Concert de Lossa2Squa › **Pôle Musical d'Orgemont à 20h30**

MARDI 22
• Conférence *Rodin, créateur de génie* › **Maison du Centre - MC² à 14h30**

SAMEDI 26
• Tournoi du Judo Club d'Orgemont › **Gymnase Léo Lagrange de 10h à 19h30**

DIMANCHE 27
• Spectacle de marionnettes *Hero* › **Maison du Théâtre et de la Danse à 15h**

DU MARDI 29 NOVEMBRE AU MARDI 6 DÉCEMBRE
• Bourse aux jouets d'A Chat Malin › **Espace Pierre Mendès France**

MARDI 29
• Débats-échanges autour de la politique éducative de la Ville › **Salle des Mariages de l'Hôtel de Ville à 18h30**

ET BIENTÔT...

SPECTACLE *VIRIL·ES*
› **Vendredi 2 décembre** à la Maison du Théâtre et de la Danse à 20h30

CONFÉRENCE EN VISIO SUR LES TIERS-LIEUX, PAR LES CULTIVEUSES
› **Vendredi 2 décembre** à 18h30. Inscriptions et lien sur exploreparis.com

CONCERT DE WEBBRASS
› **Samedi 3 décembre** au Pôle Musical d'Orgemont à 19h

Dans le cadre de la Journée internationale contre les violences faites aux femmes :

vendredi 18
Avant-première du court-métrage
Plan sous au cinéma Gaumont CGR à 19h30

vendredi 25
Journée thématique au centre socioculturel Félix Merlin
et à la Maison du Centre - MC²
Théâtre *Elle(s)* à l'Espace culturel, à 18h30

WILD BUNCH, LES FILMS DU LÉZARD, SUPERPROD FILMS ET BIDIBUL PRODUCTIONS
PRÉSENTENT

ISABELLE CARRÉ
AVEC LA PARTICIPATION DE DIDIER BOURDON
FRANÇOIS DAMIENS
ALEX LUTZ
AHMED SYLLA
LUC SHILTZ
AVEC LA PARTICIPATION DE EMMANUELLE GRÖNVOLD

la GUERRE des LULUS

UN FILM DE
YANN SAMUELL

D'APRÈS LES BANDES DESSINÉES DE **RÉGIS HAUTIÈRE** ET **HARDOC**
PARUES AUX **ÉDITIONS CASTERMAN**

ESPOIR EN TÊTE, LES ROTARIENS FRANÇAIS AIDENT LA RECHERCHE SUR LE CERVEAU

MARDI 15 NOVEMBRE 2022
À 19H30 AU MÉGA CGR

TARIF : 15 € DONT 8 € AU PROFIT DE LA RECHERCHE SUR LE CERVEAU
BILLET EN VENTE SUR PLACE (PAS DE CB)

FRC
Fédération pour la recherche sur le cerveau

ÉPINAY-SUR-SEINE

Rotary Districts de France

ESPOIR en tête